BON DIA Aruba

Diabierna 11 di APRIL 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Lo cobra 'transshipment' y otro actividadnan riba lama



ORANJESTAD — Segun Minister di Transporte Otmar Oduber, entrante 1 di juni lo bay cuminsa cobra riba 'transshipment' y otro actividadnan riba lama teritorial di Aruba. Te cu awo solamente companianan di deporte acuatico ta uzando lamanan teritorial pa actividadnan economico pero tin potencial grandi pa mas entrada.

Lesa e detayenan riba pagina A3

Cla pa 'recall'

ORANJESTAD – Garage Cordia Aruba a anuncia cu internamente nan ta cla pa, pa na momento cu e modelo RAV4 bin aden pa cualkier trabou di reparacion, lo revisa e sistema di waya den stuurwiel di e modelo na un forma preventivo y sin ningun gasto adicional pe doño di auto.

Pagina A10



E prome di fase di Parke Solar na Aeropuerto di Aruba ta practicamente cla

ORANJESTAD – E prome di fase di Parke Solar riba e area di stacionamento na Aeropuerto di Aruba ta practicamente cla.

Personanan cu pasa dilanti aeropuerto por tuma nota cu tin avance den realisacion di e parke. E panelnan solar ta poni riba gran parti di e dak cu ta cubri e area di stacionamento parti pariba. E parke solar na final ta bay ta esun mas grandi den Caribe y hustamente na aeropuerto, unda cu miles di turista ta yega. Esaki ta un ehempel di loke Aruba ta haci riba tereno di ta sostenibel. E proyecto ta parti den fase y e prome parti mester keda cla den e siguiente dos lunanan, prome cu por sigui pa e di dos fase, evitando asina menos molester pa clientenan di aeropuerto.



N.V. ELMAR a duna inicio oficial di construccion di e proyecto Solar Park na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix dialuna dia 22 di april 2013.

Cu e parke solar aki, Aruba a dal su prome paso grandi pa un futuro sostenibel, unda lo traha riba estacionamento na di auto existente. E parke solar aki lo ta esun di mas grandi den Caribe, cu ta traha ariba un estacionamento di auto. E parke lo fungi pa crea conscientisacion riba ta sostenibel entre e nos hendenan local como tambe nos turistanan, ya e parke solar aki ta e prome cos cu nan lo mira na momento cu yega Aruba.

N.V. ELMAR ta trahando hopi duro pa realisa tur su metanan, specialmente pa alivia e situacion di crisis di zeta, cu ta pone cu nos tin cu paga hopi mas na energia.

E coriente cu e parke lo produci ta bay riba e grid di N.V. ELMAR y asina e ta bay na tur cas na Aruba. Lo tin 14 mil panel solar y cada un ta mas o menos 250 watt, cu ta un capacidad di mas o menos 3 mil cas. ❑

Fundacion Herencia Cultural Inmaterial

Nominando herencia riba e Inventario Nacional di Aruba



ORANJESTAD -- Ayera mainta miembronan di directiva y coordinador di Fundacion Herencia Cultural Inmaterial a haci un bishita di cortesia na Minister di Cultura, Sr. Otmar Oduber. Motibo pa esaki ta pa introduci e fundacion y papia riba e meta di e fundacion y informa minister tocante e desaroyo di e trabou. Fundacion Herencia Cultural Inmaterial ta traha riba implementacion di e tratado di UNESCO pa salvaguardia Herencia Cultural Inmaterial den nomber di gobierno. Den practica esey ta resulta entre otro den guia grupo y personanan pa traha un plan pa salvaguardia nan tradicion, custumber of expresion cultural. Minister di cultura, Sr. Oduber a duna di conoce di ta sostene e trabou di e fundacion.

Plan pa futuro

Pa splica e meta di e fundacion y stimula gruponan den comunidad pa traha un plan pa futuro e fundacion ta organisa encuentronan informativo y ta duna presentacion. Gruponan interesa por haya guia pa traha riba un plan pa salvaguardia nan tradicion. E oficina ta na Biblioteca Nacional Aruba. Minister di Cultura a confirma cu e ta para tras di e fundacion y cu e ta tuma pasonan concreto pa sostene e trabou di e fundacion.

Forma di biba

Herencia Cultural Inmaterial ta biba den forma di tradicion, custumber y ritual, fiesta y celebracion, storia y sabiduria, arte y artesania tur caminda na Aruba. Grandi of chikito, carga pa hopi hende of un grupo chikito, internacionalmente conoci of casi lubida, tur tin balor y merece atencion y mester cuida nan.

Inventario Nacional

Ta tarea di Fundacion Herencia Cultural Inmaterial pa bay en busca di cada elemento y pone esaki riba mapa. Ta pidi gruponan pa nomina nan herencia riba e Inventario Nacional di Aruba. E Inventario Nacional ta un medio pa crea un clima caminda herencia cultural inmaterial por biba, desaroya, florece y haya su balor. E ta un reconocemento pa e inversion y pasion cu cada actor ta hinca aden y un prome paso pa e lista representativo di Herencia Cultural Inmaterial di UNESCO.

Ta e intencion pa mas tanto posibel miembronan di e comunidad Arubano nomina un tradicion.

No solamente personanan cu ta practica pero tambe personanan cu ta mira (kisas cu dolor den nan curason) cu un tradicion ta bayendo perdi por yuda.

Pa mas informacion encuanto e Inventario Nacional y e procedura di traha riba un plan pa salvaguardia por tuma contacto cu e coordinador Sra. Gina Jie Sam Foek na Biblioteca Nacional Aruba, tel. 582-1580.❑



Ta bay cobra riba 'transshipment' y otro actividadnan economico riba lama

ORANJESTAD — Desde 1 di juni lo bay cuminsa cobra riba 'transshipment' y otro actividadnan riba lama teritorial di Aruba. Minister di Transporte Otmar Oduber a duna esaki di conoce ayera durante un conferencia di prensa. Tambe tin un rapport awo den cual ta sugeri cantidad di diferente actividad economico nobo pa awanan rond di Aruba.

Minister Oduber ta bisa cu te awo solamente companianan di deporte acuatico ta uzando lamanan teritorial pa actividadnan economico. Hecho ta si cu tin potencial grandi pa haya mas tipo di actividad economico, pues mas entrada. Minister Oduber a bisa cu a laga traha un estudio riba esaki, mientras cu na mesun momento a cuminsa traha riba un di e aspectonan di e 'Haven en Rede Verordening' cu parlamento a aproba aña pasa.

Ta trata riba cuminsa cobra entrada riba barconan grandi cu ta para pazuid di nos costa. Hecho ta cu e area ey tin e profundidad y trankilidad pa laga barconan di carga warda riba proximo rutanan pa tuma, haci limpi of pasa materialnan pa otro via transshipment. Aruba den ultimo añanan a haya reconocimento como transshipment area. Ley nobo di waf ta reglamenta actividadnan aki, pa cual te awo aki nunca a yega di cobra siendo cu ta actividadnan economico ta tumando luga den awanan teritorial di Aruba, 365 dia pa aña y cu un frecuencia halto di 20 pa 30 barco para pazuid, visibel for di horizonte anto cu riba dje cu su riesgonan pa Aruba su beachnan, bida marino, medio ambiente y turismo si acaso un biaha un transshipment bay malo y algo leak den lama.

Aparentemente tabata falta algun detaye pa loke ta ehecucion di e ley. Minister Oduber a pone esaki den man di Marapin Consultancy, cu a bin bek cu un rapport den cual ta conseha riba e ultimo parti aki, y minister Oduber a declara cu hunto cu director di Directie Scheepvaart, Carlyle de Coteau, el a aproba e rapport aki. A pone como fecha dia 1 di juni venidero pa cuminsa cobra riba actividadnan economico cu ta tumando luga den e transshipment area. Esaki lo bay trece un entrada di algun miyon florin extra pa gobierno. Calculacion conservativo pa prome aña ta bay ta 4,5 miyon florin. Cobransa ta bay segun tipo di material y complehidad di e operacion di transshipment, size di barco, unda e barco ta bay para y diferente otro factornan. Lo bay tin control for di Aruba pa percura cu e transshipment ta bay na un manera sigur. Tambe lo bay tin mas y miho contacto cu wardacosta, mirando posibel riesgonan di pirateria. Tin un Havenmeester nobo. Minister Oduber ta bisa tambe cu traves di Havenmeester aki y radarnan tin miho control riba contrabanda. Desde awo tur barco mester notifica loke nan ta bin haci.

Minister Oduber ta bisa cu Marapin Consultancy tambe a menciona den su rapport 40 pa 50 actividad economico cu Aruba por haci den su awanan teritorial. A detaya riba 20, manera distribuidor di awa potabel pa barconan y atrae yatenan grandi, mirando cu awa rond di Aruba ta trankilo y no ta hundo, pues ta ideal pa reparacion. Tambe lo por traha luga - incluyendo pafo di rif - na unda yatenan lo por hancra.❑

FTA: Ainda compania ta stroba e trabou di sindicato

ORANJESTAD - Tin ley nobo unda ta bisa cu doño di trabou no por prohibi trahado di bira miembro di un sindicato, pero ainda tin companianan grandi cu no ta cumpli.

Esaki Hubert Dirksz, vice presidente di Federacion di trahado di Aruba (FTA), a laga sa.

Por a constata na algun empresa grandi den ramo di turismo cu trahadonan a wordo stroba pa bira miembro di un sindicato.

Dirksz ta bisa cu prome cu e leynan bin dilanti, unda ta bisa cu un dunado di trabou no por stroba un trahado di bira miembro di un sindicato,mester bin cu mas hende den e departamento di Labor cu por encarga cu e parti di control. Locual ta pasando na pia di trabou ta increibel, sin papia di nos leynan, e sindicalista ta di opinion.

"Nos sa cu gobierno no tin suficiente hende pa haci e control y tin control cu ta dificil pa haya sa kico ta pasa exactamente. E ta keda e responsabilidad di doño di curpa pa denuncia locual ta pasa na su trabou cu ta contra ley. Na Aruba tur hende sa of tur esunnan cu mester sa, kico ta contra ley.

Pero mester cuminsa actua y bin cu sancion contra di e tipo di violacionnan cu ta tumando luga."

Mantene comunicacion

Di parti di FTA e idea ta pa reuni cu tur instancianan pa mantene comunicacion y intercambia informacion pero esaki no ta confirma ainda cu lo tuma luga. "Kisas conhuntamente cu otro departamento manera ATA y AHATA y algun doño di trabou nos por sinta evalua e situacion y na un forma hopi serio atende cu nan. Paso na final esaki ta perhudicando nos mes", Dirksz ta conclui.

Bon Dia Aruba no por a haya un reaccion ainda di e companianan cu Dirksz a menciona. ❑

Scol Preparatorio Prome Paso ta bisa danki na Kiwanis Club of Aruba

Cumpliendo cu e vision pa cambia e mundo, un mucha y un comunidad alabes

ORANJESTAD -- Pa inicia e siman super positivo, dialuna mainta riba e dia di "Cuido y Cariño" e muchanan di Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta a bisa 'danki' na Kiwanis Club of Aruba. Tur e muchanan a bini hunto den e gymzaal, unda nan ta cuminsa e siman normalmente, resando un oracion y despues nan a duna presidente di Kiwanis Club of Aruba un bon bini hopi caluroso.

Presente e mainta aki tabata Guito Croes, cu riba invitacion di e cabesante y e maestranan di e scol, a bin pa ricibi un muestra di aprecio pe "Dia Internacional di Mucha" cu nan a celebra na e scol aki. E muchanan den bos halto a expresa con dushi nan a pasa riba e dia aki y recordando tur loke a prepara dia 22 di november 2013 pa nan, na e scol. E prome treat riba e dia aki tabata un dushi desayuno cu 'pannekoek' y juice sirbi pe propio miembronan di e comision di e proyecto di 'Dia Internacional di Mucha'.

Despues a continua cu contamento di storia presenta pa Liliana Erasmus, autor di e bukinan cu ta forma parti di Kamishibai, cu ta un 'signature Project' di e club, unda Kiwanis International a bin Aruba pa prome biaha den historia, pa cubri un proyecto local.

E muchanan a ricibi informacion valioso tocante e cuido dental y pa un mainta hopi varia y entreteni, nan a disfruta di e weganan di DS y Wii, Dino Jump, core riba e burico Bam Bam di Donkey Sanctuary, pintamento di man pe poster grandi di Kiwanis Club of Aruba, sacamento di potret cu Harley y tambe e presentacion di Unidad K9 y Brandweer.



Un bunita poesia inspira pa juffrouw Roosje Martis, cu na final tabata decora e palabranan: "Inmenso gratitud tin den nos memoria, Scol Preparatorio Prome Paso ta bisa Danki Danki na Kiwanis Club of Aruba" y nan a haci entrega di esaki na Guito Croes.

E president di Kiwanis Club of Aruba na su turno a gradici e maestra- y muchanan pe bunita poesia y tambe e pintura dedica na e club.

Na salida for di e scol, e cabesante juffrouw Marlene Maduro, a gradici personalmente un biaha mas President di Kiwanis Club of Aruba, bisando cu nan mes a keda impresiona cu e.o. e presentacion di Unidad K9 riba e dia aki.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Arun Chatani
Melvin Boekhoudt
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

"Tin mas caso manera Divi"

FTA: Mester inverti pa kita tension na trabou





ORANJESTAD – E protesta cu a tuma luga 3 di april dilanti hotel Divi Phoenix tin di haber cu un conflicto grave cu supuestamente un hefe di departamento di limpiesa a dal un di su trahadonan. Esaki a sosode ora e trahado a bin reclama un advertencia cu el a haya prome.

Bon Dia Aruba a haya informacion di diferente trahadonan pero tambe vice presidente di Federacion di trahado di Aruba (FTA), Hubert Dirksz a reacciona. E mes a bay e dia di protesta pa atende e asunto y a papia cu e trahado concerni. E protesta no tabata legal, pues polis a para esaki e dia ey. Pero esaki no kiermen cu e trahado y un grupo cu ta sostene ta contento ni cu esaki a wordo resolve. Bon Dia a purba di haya e otro banda di e storia di parti di Divi. Hefe di Recursonan Humano Maria Geerman-Esguera a bisa cu e hotel no kier duna niun comentario pasobra ta trata di informacion interno cu no ta divulga na prensa.
Segun Dirksz no ta prome biaha cu un forma di abuso na pia di trabou a tuma luga. E situacion di bringamento no ta pasando tur caminda pero a tuma nota cu hopi presion riba trahado ta tumando luga na hopi empresa, e ta constata. Hopi biaha no sa mes kico ta pasando pe motibo ey e derecho no ta wordo respeta y tampoco defendi. E sindicalista ta bisa cu algun caso cu ta wordo raporta na FTA ta casonan ora cu tin echonan concreto cu di berdad e hende a wordo menasa of mishi.
E ta spera di conta cu e boluntad di e dunado di trabou y e departamento di recurso humano pa contribui pa soluciona e tension cu por ta biba na pia di trabou, sea e dunado di trabou of e trahado ta responsabel, e cosnan aki mester wordo atendi y preveni.
Unabes na pia di trabou e lenguahenan ta wordo uza hopi fuerte facilmente esaki lo escala na mishimento, Dirksz ta opina.

Inverti pa produci

Segun FTA , trabou mester percura pe trahadonan haya charla y training ariba e problema aki y ariba di comunicacion. E hefenan ta wordo splica cu ora un trahado ta traha cu tension su productividad tambe ta baha. Mester inverti den e trahado y den e dunado di trabou
Dirksz ta conclui, bisando cu e casonan aki lo bay keda ripiti tanten cu accion of leynan no bira mas fuerte.❑

"Business Event" ta brinda bon oportunidad pa "networking"

ORANJESTAD – Segun presidente di Camara di Comercio, Omar Tromp, e "Business Event" ta brinda bon oportunidad pa "networking." Preparacionnan ta andando desde algun siman caba pa e "Annual Business Event" organisa pa Camara di Comercio di Aruba. E evento ta tuma luga diamars awor dia 15 di april cuminsando for di 7:00Pm den Ballroom di Hyatt Regency. "Separa di orador elocuente durante e anochi, e tipo di eventonan asina ta un bon oportunidad tambe pa haci networking", asina Omar Tromp, Presidente di Camara di Comercio a duna di conoce.

Mientras cu mundo henter ta atendiendo cu retonan economico, na Aruba e tipo di eventonan asina ta un bon plataforma pa duna guia y tipnan valioso riba puntonan esencial pa tene cuenta cu nan awendia den hacimento di negoshi. Ta den e cuadro ey a scoge e tema "Transforming our business climate...taking charge of our future", den cual lo brinda ideanan clave di formanan nobo y moderno den cual por hiba bo negoshi na un siguiente nivel di crecemento y desaroyo.

Separa di Profesor Dr. De Vries cu lo ta e orador invita durante e anochi, e presidente nobo di Camara di Comercio tambe lo tene un discurso den cual lo indica e estado di nos economia na e momentonan aki. Den su discurso Omar Tromp lo elabora riba e vision di Camara di Comercio pa cu nos economia, e retonan pero cu hopi enfasis riba e oportunidadnan cu tin pa nos pais, cu ta depende asina tanto di otro economia nan, manera entre otro di Merca. "Den tur momento di reto, Semper tin oportunidadnan y nos no ta un excepcion", di acuerdo cu Omar Tromp, kende algun luna pasa a bira e presidente nobo di Camara di Comercio di Aruba.



Pa participa na e "Annual Business Event" di Camara di Comercio di Aruba, por cumpra carchi adelanta na balor di 100 florin na e oficina di Camara di Comercio mes situa riba J.E. Irausquin Boulevard. ❑

Presidente di TOPA René Bernabela riba e supuesto "Wild Strike" di KIA na januari

Carta di minister Dowers ta wordo considera como un acto falso y traicionero

ORANJESTAD – E carta cu minister Dowers a manda pe empleadonan di KIA, kendenan a tene un accion riba parkeerplaats di e instituto di prizon, ta wordo considera como un acto falso y traicionero.

Esaki ta segun presidente di sindicato TOPA, kende a duna un aclaracion cla y raspa pa loke ta e accion cu a tuma luga den luna di januari.

Posicion traicionero

E ta sigui bisa cu despues di e accion cu a wordo teni henter dia dilanti di KIA ya pa TOPA, a yega na un areglo cu minister di husticia interino, Mike de Meza. Minister de Meza tabata satisfecho con e cosnan a bay hunto cu TOPA, pero no a spera cu minister di husticia, Dowers, lo por a coy un posicion traicionero den e caso aki y manda un carta di responsabilisa e trahadonan cu a participa den nan accion cu nan tin tur derecho di mundo. Na momento cu sindicato convoca un reunion, cu nan por bin atende e reunionnan aki como si fuera e trahadonan no tin derecho di wordo scucha den e caso aki.

No a cuestiona director di KIA

Bernabela a menciona cu esaki ta di lamenta. E ta sigui bisa cu e sindicato ta decepciona cu riba e mesun dia cu e accion a tuma luga, dilanti varios testigo, director di KIA, Fred Wijnenberg, a pone Bernabela responsabel, como presidente di e sindicato, riba loke a tuma luga riba e dia ey. Bernabela a sigui splica cu e ta haya lamentabel cu minister Dowers no a cuestiona Wijnenberg riba e aspecto ey despues cu sindicato TOPA a pone su persona na altura.

Wild Strike

Absolutamente no tabata tin un "Wild Strike" manera cu minister Dowers a indica den e carta manda na cada un di e trahadonan cu a participa na e accion. E supuesto "wild strike" aki no ta cuadra cu realidad, pasobra e mainta ey, Bernabela, como presidente di e sindicato, a tuma contacto cu tres autoridad, dos kende tabata forma parti di e team di maneho, entre nan e director di KIA y hefe di e team di maneho, Wijnenberg y e di tres persona un hurista di e oficina di minister Dowers. E personanan aki tabata na altura di loke a tuma luga e dia ey, cual ta e reunion cu a wordo convoca pe sindicato riba parkeerplaats di KIA.

Minister ausente

Mirando cu minister Dowers, e momento ey tabata den exterior, minister Mike de Meza, a fungi como minister di husticia interino, manera menciona anteriormente, pa asina takel loke a sosode riba e dia particular aki."No por considera esaki como un 'wild strike'. Loke minister Dowers pa loke ta sindicato topa ta haya un lastima cu e minister a core manda carta pa tur esunnan cu a participa na e accion aki, siendo cu na momento di regreso na Aruba, no a tuma contacto cu e minister di husticia interino caminda cu varios punto a acorda entre e sindicato TOPA y minister di husticia interino na e momento ey, caminda cu a yega na un acuerdo cu ambos partido cu e trahadonan por a reanuda trabao," Bernabela a comenta.

Coleganan solidario

Na momento cu e empleadonan a drenta pa yuda nan coleganan den e caso aki. Hopi di nan a keda traha te den oranan laat di anochi, siendo cu nan tabata tin tur derecho di bay cas. Nan a prefera di a keda yuda traha pa reestablece orden den e luga y como danki ta ricibi awo e carta di parti di minister di husticia, kende ta cuminsa cu un investigacion disciplinario contra di nan. Esey sindicato TOPA ta haya esaki hopi lamentabel e manera di e actuacion di parti di minister di husticia a tuma como represalia contra e bondad di esunnan cu a keda yuda nan colega pa reestablece orden bek riba nan propio iniciativa, e sindicalista a comenta.

Medidanan disciplinario

E carta cu a wordo manda, segun Bernabela, ta mustra cu medidanan disciplinario ta na caminda, pa esunnan cu a participa na e accion aki. E carta aki riba dje ta mustra cu e minister no ta sigur, Bernabela a comenta. E carta aki no ta mustra e berdad di e situacion. E minister a papia di un "wilde stakking", siendo cu e no tabata na Aruba e momento ey. Prome cos cu e mester a haci ta ora cu el a bin Aruba bek, ta pa reuni cu su colega Mike de Meza, kende a fungi como minister di husticia interino, pa asina puntra kico a pasa y con tur cos a bay. Y no manda carta pe hendenan pa bisa cu e ta start up un investigacion disciplinario, sin sa kico a tuma luga.

E daño ta haci caba

TOPA sinembargo no a tuma contacto cu minister Dowers, mirando cu e carta a haci daño caba. E minister a firma e carta te cu el a mand'e. Ora cu un bala sali for di scopet, dificilmente por yam'e bek. Papiando cu minister Dowers, no mucho cos no por wordo haci, mirando e cantidad di dianan cu e empleadonan tabata tin pa por a entrega un reaccion.

Busca guera

Practicamente e minister a busca guera cu e trahadonan di KIA, simplemente riba e punto caminda cu minister di husticia no a keda mucho contento. E exito di e accion cu a wordo teni e mainta ey tabata, pero simplemente, manera ta wordo bisa, cu den e trahadonan tin nan pleno derecho como trahado, manera cu sindicato tambe a trece den pasado. Despues di 7 reunion cu sindicato TOPA, a tene cu e team di maneho di KIA , e minister por a bin duna contesta riba e mesun puntonan cu a bin dilanti tur shete biaha. Segun Bernabela, na e momentonan ey, ta informa e miembronan 7 biaha dunando e contesta negativo riba nan promocion, cu a haci cu e cana di e miembronan di e sindicato a yena, e sindicalista a bisa.❑

Awe ta dia mundial di e malesa di Parkinson

ORANJESTAD – Na aña 1997, Organisacion Mundial di Salud a establece cu dia 11 di april, lo celebra e Dia Mundial di Parkinson, cu e obhetivo di aumenta e conscientisacion di e necesidadnan di personanan cu ta keha di e dolor aki. E fecha a wordo scogi pa coincidi cu e nacemento di James Parkinson, medico Britanico kende a descubri pa prome biaha e “paralisis agitante”, termino cu e mes a nombra, segun Real Academia Spaño y Asociacion di Academianan di e lenga Spaño.

Causanan desconoci

E enfermedad di Parkinson (EP), tambe denomina Parkinsonismo idiopatico, paralisis agitante of simplemente parkinson, ta un trastorno di degeneracion di neuro cronico cu ta conduci cu tempo na un incapacidad progresivo, produci a consecuencia di e destruccion, pa causanan cu ainda ta desconoci, di e neurona pigmenta di e substancia preto. Frecuentemente clasifica como un trastorno di movemento, e enfermedad di Parkinson tambe ta ocasiona alteracionnan den e funcion cognitivo, den e expresion di emocionnan y den e funcion autonomo, segun e revista Environmental Health Perspectives.

Di dos trastorno tras di Alzheimer

E malesa aki ta representa e di dos trastorno di degeneracion di neurona pa su frecuencia, poniendo su mes net tras di e malesa di Alzheimer. E ta wordo extendi den henter mundo y afectando tanto e sexo masculino como e femenino, siendo frecuente cu e ta aparece den e tercera edad (60+). Ademas di e variedad aki, ta existi otro version cu ta manifesta den edadnan prome cu cuarenta aña.

Diagnostica

Den actualidad, e diagnostica ta basa den e clinica, ya cu no a identifica ningun marcado biologico di e malesa aki. Ta pa e motibo ey, e diagnostica di esaki ta apoya den e deteccion di e caracteristica cu ta trece algo rigido, temblor, bradikinesia y den ausencia di sintomanan cu no ta tipico, aunke tambe tin importancia e exclusion di otro posibel trastornonan pa medio di tecniconan di imagen celebral of di analisis di sanger.

Caracteristicanan clinico

E diagnostica por wordo realisa riba individuonan cu ta presenta por lo menos 2 pa 4 señal cardinal: temblamento, musculonan stijf, lento den movecion boluntario y no boluntario, pero principalmente dificultad pa cuminsa y caba. Perdida di reflehonan di curpa.

Varios sintoma

Hopi ta e sintomanan cu ta comun den personanan mayor y por wordo causa pa otro motibo. Den pashentnan cu algun di e sintomanan di Parkinson y cu ausencia di temblamento, por sospecha di otro patologia di e sistema nervioso, manera hidrocefalia. Concretamente hidrocefalia tambe ta aparece den hendenan mayor, cu ta deteriora e funcionnan di e sistema nervioso, conduciendo pa demencia y ta presenta cu sintomanan parecido na esun di Parkinson, sin aparicion di temblamento.

Tin biaha pashentnan ta referi dolor den pia pa medio di calamber, friu, kimamento y sensacion di parti di curpa ta muri y dolor di cabes of dolor di cintura.

Mehoracion cu remedi

E dificultadnan pa drumi ta debi na ansiedad, dolor of stijf di musculo. Ta fundamental pa e pashent drumi bon y realisa un bon descanso pasobra un soño por disminui e efectonan sintomatico di Parkinson. Cansancio ta un estado fisico y mental hopi comun den pashentnan di Parkinson. Por ta e consecuencia di remedi, di depresion of di e esfuerso extra necesario pa realisa tareanan di tur dia y enfrenta sintomanan di e enfermedad. Esaki por mehora cu e remedinan adecua si e wordo identifica kico ta e causa cu ta provoca esey.



Entre e alteracionnan cognitivo por aparece dificultadnan den concentracion, memoria, pensamento lento, capacidad pa planifica tareanan compleho of pa realisa varios tarea na e mesun momento. Confusion y halucinacion cu por aparece, ta efectonan secundario di remedinan cu ta tuma cu e malesa y no e enfermedad mes.

Algun nomber conoci cu Parkinson

Ta indudabel cu na momento di boltermento di siglo XXI, e enfermedad di Parkinson a adkiri fama mundial. Hopi personahe a wordo afecta pa e malesa aki. Entre nan ta actornan hoben manera Michael J. Fox y Vicky Lusson, e actriz Katharine Hepburn, e boxdo Muhammad Ali y te hasta dictadornan conoci manera Francisco Franco, Adolf Hitler y Mao Zedong.

Prevencion

Durante e ultimo añanan a realisa varios estudio cu e fin di identifica factornan pafo cu por modifica e riesgo di desaroya e enfermedad aki. Mediante estudionan retrospectivo, a purba di relaciona e consumo regular di anti inflamacion no steroid y di cierto vitaminanan cu un menor riesgo di enfermedad di Parkinson, pero e resultadonan di e estudionan aki ta contradictorio y no ta posibel cu na e momentonan aki ta tuma cu e consumo di e remedinan aki reduci e riesgo di padece di Parkinson. E asociacion mas firme actualmente ta e mayor incidente di e enfermedad entre no humadonan: ta existi un relacion den alteracion riba nivelnan di dopamina produci pa tabaco y un posibilidad di e riesgo pa contrae Parkinson, pero e mecanismo di tal relacion ainda no por a wordo determina. Algun estudio ta sugeri un relacion entre e consumo di productonan di lechi y enfermedad di Parkinson.

Cconscientisacion mundial

Varios website ta ilustra e conscientisacion pa e malesa di parkinson, no solamente e tratamento di esaki, pero tambe e diferente dietanan cu un persona por tuma pa asina preveni pa haya e malesa aki, cu na final di cuenta, ta haci cu salud di un persona ta deteriora. Awe sigur ta un dia pa para keto y observa e dia aki y para solidario cu esunnan cu ta sufri di e enfermedad aki.❑

City Inspector teniendo control

Dump ilegal haya den Tanki Leendert



ORANJESTAD – Teniendo control rond di Aruba, City Inspector a bin topa cu un dump ilegal den e bario di Tanki Leendert.
City Inspector, Marlon Pietersz ta lamenta cu pesar cu tin un dump publico, sinembargo hendenan sin consenshi ta dicidi di tira sushi cu por cierto ta data di hopi aña.

Contribucion pa tene Aruba sushi

Pietersz a comenta cu tin un monton di sushi cu tin añanan largo caba ta andando. Si mira for di abao bay ariba di e situacion, por a ripara cu e hendenan aki tin custumber di tira sushi. E ta sigui splica cu e no sa si ta e hendenan cu a bin biba rond den e bario of tin otro hende den vecindario cu a bin tira sushi riba dje y a sigui crece. Mescos cu dump, asina ey tin den e vecindario di Tanki Leendert. Tin hendenan den bario cu ta contribui pa haci nos isla sushi na luga di contribui pa tene limpi.

Un situacion cu no sa con pa cuminsa

Eynan tin algun auto cu tin varios auto y City Inspector no sa con nan lo bay cuminsa cu e situacion, Pietersz a bisa. Mester wak di ken e tereno ta na prome luga. Despues cu wak e tereno, tin cu wak di ken e sushinan ta, ken a tira e sushinan y pa despues bay mira con ta bay haci esey limpi. E hecho ta pakico haci esey, Pietersz a comenta.



Sushi

Por duna e doño di e tereno tempo pa wak pe haci limpi, dependiendo ken a tira sushi. Mester bay wak e ultimo sushinan cu ta mas fresco ken a tira nan y a base di esey ta bay wak kico haci cu e sushi. City Inspector no sa con e ta bay cuminsa cu e persona, el a splica.

Sea mas consciente

City Inspector ta bay papia cu e doño. Ora cu haya, lo mustra e antisocial cu asina ey no por. Pietersz a menciona cu tin varios situacion asina aki rond di nos isla. City Inspector ta cuestiona: “Kico abo mes kier atrobe di Aruba. E porkeria aki bo kier den bo bario of bo kier mantene limpi. Shonnan por fabor, ban sea mas consciente riba e isla aki, ban mantene Aruba limpi. No ta un trabao di City Inspector of di cualkier otro departamento di limpiesa. Ta di abo tambe cu ta biba den bario y bo tin cu percura pa bo vecindario of papia cu otro y haci y tene bo bario limpi,” Pietersz a termina.❑



Minister di Labor Paul Croes

Maneho di bolbe integra cobradonan di onderstand den mercado laboral

ORANJESTAD - Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor a mustra cu e maneho pa bolbe integra personanan den onderstand riba e mercado laboral ta uno positivo.
“Nos ta convenci cu tin un gran mayoria di personanan den onderstand cu lo desea un trabao. Pa tal motibo cu nos kier apoya nan den e proceso aki. Pa nos logra esaki, ta rekeri apoyo di nos comunidad comercial, recurso humano di sector priva, departamentonan di gobierno, uitzend bureaus y famia di esunnan den onderstand. Comunidad y comercio tambe tin un deber di informa gobierno ora tin mal uzo ta wordo cometi. E convenio “ban traha” firma entre departamento di labor y Departamento di asuntonan Social, ta parti di e esfuerso aki. Hunto cu socionan den comercio y sector hotelero, mi ta convenci cu nos lo logra acomoda un gran parti di e 2900 personanan cu ta ricibi e apoyo financiero di gobierno bek den nos mercado.”
Minister Croes ta convenci cu Arubianonan ta personanan balente cu kier sali padilanti.
Ta personanan capaz pa desplega tur tipo di funcion. Arubianonan ta keda personanan cu animo y sigur lo tuma pasonan pa por haya un trabao. Esaki lo significa tambe, cu como ciudadano, ta contribui ainda mas, ta mas productivo pa Aruba.
“Ban traha” lo ta un di e incentivonan cu Gabinete Mike Eman ll a prepara pa stimula tur ciudadano cu no tin un trabao, pa nan sali busca y cu e apoyo lo yega na un trabao.❑

Reunion entre Ministernan Oduber di Aruba y Jardim di Corsou

ORANJESTAD - Diahuebs Minister Otmar Oduber a reuni cu Minister di Financia di Corsou Jose Jardim y su delegacion. E reunion aki a bay den un hopi bon ambiente caminda a papia riba diferente tema.
Minister Oduber a conta cu e mandatario di Corsou a wordo acompaña pa ehecutivonan halto di Curoil y a papia riba e diferente plannan cu nan tin na Corsou y den e region. Tambe a combersa riba e parti cu ya caba pa entre 4 pa 5 luna Curoil ta suministra fuel pa e diferente barconan crucero na Aruba, cual ta wordo uza como parti di e mercadeo pa barconan bin Aruba , cual tabata hopi positivo. “Awe nos a bolbe afirma e parti aki tambe”.
Un otro tema riba cual e mandatarionan a papia ta e posibilidad grandi cu tin di cooperacion entre Curoil y Aruba. Riba e tema aki nan a reuni cu APA, cu aeropuerto di Aruba, entre otro.
Concluyendo Minister Otmar Oduber a indica cu e reunion aki tabata hopi habri, transparente y den un ambiente tremendo. E ta considera Minister Jardim un persona hopi agradabel pa combersa y ta di opinion cu tanto Corsou como Aruba a sali for di e reunion sumamente satisfecho cu e puntonan cu tabatin riba mesa. Na final di e reunion ambos mandatario a intercambia di regalo cu ta refleha e bunitesa di tur dos pais. ❑

Prijsnan pa consumo na maart a subi un tiki

E indice di prijs di consumo (CPI) pa luna di maart ta 117.11, loke ta representa un subida di 0.2% compara cu e indice luna pasa(116.83). E prijsnan averahe ta acumulando un subida di 0,1% te cu na maart di e aña aki. E deflacion pe ultimo 12 lunanan (maart 2013 te cu maart 2014) ta -0,4%.

Esaki ta un subida di 3,1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e mesun periodo di aña pasa (-3,5%). E promedio anual di e tasa di inflacion pe periodo di maart 2013 pa maart 2014 ta -1,6%, loke ta representa e mesun caida registra den e periodo di maart 2012 pa maart 2013.

E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di Transporte (1,6%), Cuminda y bebida no alcoholico (0,3%) y Restaurant y hotel (0,9%), causando un efecto. E subida den e sector di transporte tabata relaciona cu e subida den e categorianan 'gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal' (1,8%) y 'servicio di transporte' (9,8%). E motibo di e subida den e sector di cuminda y bebida no alcoholico tabata principalmente e crecemento di prijsnan cu 0,3% den e categoria cuminda. E subida den e sector di restaurant y hotel tin di haber cu e crecemento di 0,7% den e categoria 'cuminda pafo di cas'.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente pa motibo di principalmente caidanan den e
indice di e sectornan di 'paña y sapato' (-1,9%) y 'recreacion y cultura' (-,7%). E caida den e sector di paña y sapato tabata pa via e prijsnan di paña cu a baha (-1,8%). Prijsnan averahe den e categoria recreacion y cultura a baha pasobra pa cu e productonan den categoria
'otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico specifico consumidonan mester a paga menos luna pasa.

Energia

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un caida di 8,2%, cu ta 1,7 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-6,5%). Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente pa e prijs internacional di petroleo. Na maart e prijs promedio pa bari di petroleo (100,76 dollar) a conoce un caida di 0,16 dollar (-0,2%) compara cu februari 2014.

Prijs di gasolin a subi na maart 2014 cu 0,06 florin (2,7%) y a causa un efecto di 0.,17 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di 0,03 (1,6%) na luna pasa y a causa un efecto di 0,01 ppt riba e CPI.

Na maart utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0,9% compara cu februari di e aña aki, hunto a influencia e CPI cu 0,18 ppt. Mientras cu e resto di bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0,1% y tawata tin un efecto di 0,06 ppt riba e CPI.❑

Tabel 5 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2013 - 2014

	2013							2014						
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]							

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Garage Cordia por atende 'recall' modelo RAV4 di Toyota

ORANJESTAD - Garage Cordia Aruba a anuncia cu internamente nan ta cla pa, na momento cu autonan di e modelo RAV4 bin aden pa un servicio of cualkier otro trabou di reparacion, den forma preventivo y sin ningun gasto adicional pe doño di auto, lo revisa e sistema di waya den stuurwiel di e modelo cu ta papiando di dje pa sigura cu tur cos ta na ordo.

E garage ta referi na e 'recall' cu Toyota a anuncia internacionalmente riba un defecto cu mester tin den e sistema di waya den stuurwiel cu por duna un señal fout di airbag, specificamente di e modelo RAV4.

Mayoria di e modelonan afecta ta di Merca, mientras cu e modelonan ey ta bini Aruba for di e continente di Asia esta Hapon.

"Pero si por si acaso mes tin un di e modelonan ey na Aruba, aunke cu no a cumpr'e for di Garage Cordia Aruba, cu nos lo haci e revision y cambionan necesario pa garantisa e bon nomber riba calidad superior di e marca di auto Toyota", di acuerdo cu Danilo Werleman gerente di operacion di Garage Cordia Aruba.



E recall ta afecta alrededor di 2 miyon auto na Merca, cu tin posibilidad di problemanan, pues nada cu a comproba cualkier problema ora di stuur.

Ta calcula cu lo tin 1 miyon auto na Hapon y 810.000 auto na Europa. Otro regionnan cu lo por tin e modelonan cu e defecto ta inclui Africa, Sur America y Medio Oriente.

"Ta bon pa enfatisa cu no tin caso di accidente of daño cu ningun di e modelonan aki di Toyota, ocasiona pa accidentenan cu e vehiculonan aki causa pa un di e fayonan menciona", asina Danilo Werleman a sigura. "Locual ta tumando luga aki ta cu den cuadro di control riba calidad cu e compania ta haci regularmente, a bin tuma nota di un posibel fayo y den forma preventivo ta haci e cambionan".

Garage Cordia Aruba ta representa e marca Toyota pa hopi aña caba na Aruba. Toyota ta e lider den industria di auto na mundo, bendiendo casi 10 miyon auto aña pasa.

Riba tereno di herencia

Maestronan Aruba, Boneiro y Corsou a haya les di experto local

ORANJESTAD - Universidad di Corsou a acerca Sra. Yvonne Webb-Kock, cu ta Aruba su experto riba tereno di herencia, pa ta docente pe materia 'Arkitectura di Aruba'.

Den e ocasion aki tabata tin un experto di Corsou y un experto di Boneiro. Actualmente varios maestro riba e islanan Aruba, Boneiro y Corsou ta sigui conhuntamente un estudio na Universidad di Corsou den e materia 'Educacion den Herencia'. E studiantenan ta maestro caba, pero ta eleva nan grado riba nivel di masters.

Webb-Kock ta un graduado nominal di e universidad aki y actualmente ta eherciendo e funcion di director na Monumentenbureau, esaki ta departamento di gobierno cu ta encarga cu nos monumentonan. El a haya aprobacion di minister pa por a eherce e les aki pa asina por contribui na educacion na nos maestronan cu awo na nan turno por traspasa e materia aki na nos siguiente generacion.

E les riba nivel di masters a tuma luga den ora di anochi na IPA y pa medio di 'livestream' conhuntamente tur tres isla a sigui ariba e materia.

A presenta e tema di arkitectura cuminsando for di aña 1750 te na arkitectura moderno y alabes a pone enfasis riba algun obranan di nos arkitectonan di Aruba. ❑



SERLIMAR:

Rutanan den bario adapta durante Semana Santa

ORANJESTAD - Serlimar lo adapta rutanan den barionan durante e dianan di fiesta cu Semana Santa.

Serlimar ta pidi un y tur tene bon cuenta cu e adaptacion aki y presenta nan desperdicio di cas segun e fechanan adapta. Siguientemente por lesa e schedule adapta:

- Diasabra, 12 april 2014: adresnan di ruta di Dialuna;
- Dialuna,, 14 april 2014: adresnan di ruta di Diamars;
- Diamars, 15 april 2014: adresnan di ruta di Diaranson;
- Diaranson, 16 april 2014: adresnan di ruta di Diahuebs;
- Diahuebs, 17 april 2014: adresnan di ruta di Diabierna;
- Diabierna Santo, 18 april no tin servicio.
- Dialuna, 21 april 2014: no tin servicio.
- Diamars, 22 april 2014: ta cuminsa cu e ruta normal pa e dia di Dialuna;
- Diaranson, 23 april 2014: adresnan di ruta di Diamars;
- Diahuebs, 24 april 2014: adresnan di ruta di Diaranson;
- Diabierna, 25 april 2014: adresnan di ruta di Diahuebs;
- Diasabra, 26 april 2014: adresnan di ruta di Diabierna;

Entrante dialuna 28 di april, Serlimar lo asumi e schedule normal atrobe. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 584-5080. ❑

Profesor Vermeend:

"Aruba ta birando e perla di Reino"



DEN HAAG/ ORANJESTAD - 'Ta inimaginabel con hopi cos ta tumando luga na Aruba', asina e economista Hulandes Profesor dr. Willem Vermeend a conclui despues di tabata un siman na Aruba. "Increibel. Mi ta masha impresiona.'

Prof.dr. Vermeend, empresario di internet internacional y profesor special den 'Economics and Internetbusiness', tabata secretario di estado di financia di 1994 te 2000 y siguientemente durante dos aña Minister di Asuntonan Social y Trabou. Prome cu esey e tabata dies aña miembro di fraccion di PvdA den Tweede Kamer. Vermeend a cera conoci cu e parti Caribense di Reino hopi aña pasa tempo cu na fin di 1970 el a wordo manda Corsou pa yuda Antias traha leynan. E cultura e tabata conoce caba for di tempo cu e tabata docente na Universidad di Leiden: 'Mi tabata duna college na Henny Eman, kende tabata studia na nos facultad y despues a bira e prome Prome Minister di pais Aruba y ta ruman di e actual Prome Minister Mike Eman".

Durante añanan cu Vermeend tabata traha na Corsou el a topa di nobo cu Henny Eman. "Mi ta corda hopi bon cu regularmente e tabata bin Corsou den compania di Betico Croes riba diadomingo, prome cu e reunion di Parlamento di Antias Hulandes.

Mi a papia cu regularidad cu nan y con Aruba mester prepara su mes pa loke ta legislacion riba status aparte cu lo a drenta na vigor na 1986. Pa hopi hende riba e isla nan tabata awa y candela. Claro cu nan tabata opositornan politico, pero ora nos tres tabata sinta na mesa, tabata obvio cu ambos tabata kier e miho pa Aruba. Den e añanan rond di Status Aparte mi tabata hopi bes na Aruba. Eynan mi a papia a base regular cu tanto Betico como Henny."

Durante periodo di Gabinete Kok I y II Vermeend a bin un par di biaha Aruba riba biahe di trabou. E por a constata cu Aruba tabata desaroya su mes bon despues cu el a bira un pais autonomo den Reino. Banda di ta un profesor, Vermeend ta tambe un empresario, inversionista y un experto riba tereno di 3D-printing. E plan pa den cooperacion cu Universidad di Aruba lanta un centro di conocemento di 3D-printing, a trece bek na Oranjestad. "Nos ta investigando e posibilidad pa habri 3D-printshops cu un cantidad grandi di actividad rond di nan, manera ofrece cursonan riba e tereno aki. P'esey Universidad di Aruba ta envolvi den esaki". Vermeend a bisa di tin masha simpatia pa e concepto di gateway di Aruba. "E isla ta e trampolin ideal pa empresanan Hulandes y Europeo pa empresanan den Latino America. Exito di e sucursal di TNO na Aruba ta un bon ehempel. Ta di gran importancia pa convence empresanan influyente manera Shell y Philips pa uza Aruba como showcase."

Durante e siman cu Vermeend tabata na Aruba e no a tuma tempo pa gosa di e solo, lama y beach. "Mi a papia cu masha hopi hende mes. Tambe cu Prome Minister Mike Eman. E homber aki ta hopi stima pa comunidad. Mi a nota cu e ta un persona berdaderamente conmovi socialmente. E tin e filosofia corecto y ta masha apasiona. Creativo y envolvi. Di tur manera ami a ripara cu e ambiente ta positivo riba e isla y con duro ta trahando tur caminda. Mi a papia cu Ministernan de Meza di Asuntonan Economico y Juan David Yrausquin di financia, tambe cu director di Setar sr. Croes, kende ta trahando riba 4G. (4G, ta un abreviacion pa 'fourth generation', cu ta e di 4 generacion di tecnologia di telefonnan celular red.). Arkitecto Raffy Kock a mustra mi centro di ciudad cu despues di a haya su mehoracion tin un estilo unico den region.

No tin un 'pero'? "Sigur tin un 'pero'. Mescos cu resto di mundo Aruba tambe tin problema cu e crisis mundial. Mike Eman a scoge pa enfoca riba crecemento economico. Mi ta di acuerdo cun'e den esaki. E debe nacional mester baha, pero no a costo di crecemento economico y empleo. Crecemento economico extra ta e miho metodo pa baha debenan di gobierno. E deficit financiero mester wordo reduci. Hulanda ta bisa cu Aruba mester austerisa. Pero, austerisa manera Hulanda ta haciendo, no por wordo aplica sin mas riba un economia isleño. Reduccion di gastonan di gobierno ta conduci na menos trabou den e mundo empresarial. Si kita empleadonan publico di trabou, nan tin derecho riba un ayudo social. Si nan tin menos pa gasta, gobierno ta haya menos placa na impuesto y empresanan tin menos ganashi. Nan tambe ta paga menos belasting e ora. Esey no ta soluciona nada. "Por bin si cu un stop den tuma hende na trabou. Pero e miho forma pa reduci e deficit financiero ta dor di subi entradanan di e pais. E economia ta creciendo cu tres te cuatro porciento, esey ta bon.

Loke tambe ta yuda ta si cobramento di belasting wordo mehora.

Di e forma aki entrada pa caha di gobierno ta crece. Lo ta bon si Hulanda yuda cu refinanciamento di e debe nacional di Aruba na un interes abou. Esaki riba base anual ta haci un diferencia di miyones sin cu e ta costa Hulanda un cen."

Vermeend ta optimista riba futuro di Aruba. "Mi ta entusiasma. Aruba ta convertiendo su mes den e perla di Reino."❑

3 y 4 aña y 6 luna di prizon exigi pa duo cu a purba haci asalto arma riba dama y tira riba dje

ORANJESTAD – Kendrick Tromp y Rudy Jansen kendenan ta wordo sospecha di a purba haci asalto arma y tira riba un dama P., ayera mainta a presenta den Corte un biaha mas pa scucha exigencia di Fiscal. Ta asina cu e caso aki a wordo trata 21 di Maart pero na dado momento Hues a pospone e caso pa scucha dos dama como testigo. Esaki a sosode 4 April y ayera tabata pa Fiscal exigi castigo y e abogadonan hiba defensa.

Sospechoso ta conoci di Polis

Fiscal a bisa cu e ta cuminsa cu Jansen y despues Tromp. Na opinion di Fiscal, Jansen tabata esun cu a purba haci e asalto arma 13 September 2013 y a tira riba e dama P. Tin testigonan a reconoce Jansen. Tin hopi prueba contra Jansen. Fiscal a mustra cu desde 2008 Jansen ta conoci pa Polis. Na 2010, el a wordo condena na 1 aña di prizon. Na 2011, el a condena na 2 aña di prizon pa maltrato.

Awor e ta dilanti Hues pa asalto arma caminda a tira ariba e victima pero afortunadamente no a alcance. Fiscal a bisa Hues cu ta dificil pa haya casonan identico cu esun aki pa uza como hurisprudencia. Sinembargo Fiscal ta kere cu el a haya un caso similar caminda Corte na Hulanda a condena e sospechoso na 38 luna di prizon. Fiscal a remarca cu ta parce cu Jansen ta trahando riba su carchi di castigo pa e tin mas hopi y ta parce cu e no ta dispuesto pa stop. Complice ta pidi testigo pa gaña

Fiscal a bisa cu pa loke ta Tromp, tin mas caso contra dje. Fiscal ta haya Tromp ta complice di e intento di asalto arma. Ademas di esey entre 6 December 2013 y 14 December 2013, Tromp tabata den posesion di droga y arma di candela. Tambe Tromp ta wordo acusa di a haci falsificacion di declaracion dilanti Hues Comisario dia 5 December 2013.

Fiscal a mustra cu Polis a haya marihuana y arma den Tromp su auto y Tromp a admiti. Fiscal a bisa Hues cu aki no ta trata di un caso di posesion pasivo di arma. E sospechoso Tromp, no tabatin e arma warda den un cashi na cas sino tabatin esaki den auto scondi. Fiscal a splica cu den prome instancia Polis no a haya e arma pero despues cu a bay busca mas miho den e auto a bin haya e arma scondi. E pregunta ta si esaki ta e mesun arma cu a uza den e asalto arma. Fiscal a remarca cu Tromp a bisa cu esey ta un otro arma. Esey ta haci e caso mas serio. Esey ta haci cu ta dos arma tabata envolvi. Un rato despues di e intento di asalto, mas o menos 20 minuut, Polis a detene Jansen y Tromp den auto den vecindario Moko. Tromp tabata chauffeur y Jansen na banda. Investigacion a mustra cu for di e luga di e intento di asalto y unda a para e auto tabata 16 minuut. Fiscal a remarca cu Jansen ta bisa cu e tabata cu Carlos Ranquel y ta parce cu e so conoce e persona aki. Tromp ta bisa cu e tabata cu un amiga. Investigacion a mustra, ora di interogacion den Corte, cu e amiga a gaña cu Tromp tabata hunto cun'e ora di e asalto. Na opinion di Fiscal, tur cos ta mustra cu Tromp tabata hunto cu Jansen na ora di e asalto. Tromp, despues di 6 dia encarcela ta bisa cu e tabata cu un amiga y no kier bisa e persona su nomber pasobra e persona tin su amigo. E tabata sa cu si el a laga esaki den discreto, e lo por a wordo laga liber pero e no a haci esey y a bay asina leu cu e dama mester a duna declaracion na Hues Comisario. Despues ta resulta cu e dama a gaña tambe na Hues Comisario pa yuda Tromp.

Dama a lucha contra asaltante cu a tira riba dje

Fiscal a mustra cu Tromp a gaña Recherche pa purba mustra cu e no ta envolvi. Fiscal a bisa Hues cu ta Tromp su derecho pa gaña pero Fiscal por uza esaki den su contra ora di exigi castigo.

Fiscal a bisa Hues cu tabatin un luchamento entre Jansen y e dama P. pa haya e tas di e dama. E dama P. a lucha fuertemente pa Jansen no bay cu su tas den cual e tabatin salario di trahadonan di e compania cu e ta traha pe. Na opinion di Fiscal, mirando e periodo chikito cu Jansen tabatin e tas den su poder, segun ley no por papia di un delito completo y pa esey Fiscal ta bisa Jansen ta culpabel di intento di asalto arma y Tromp ta complice. Fiscal a mustra cu tin sentencia di Corte Supremo cu ta mustra cu un complice no mester ta mesun cos cu e autor y no mester ta presente na momento di e hacimento di e delito. E por ta envolvi den e planeamento. E cooperacion estrecho di Tromp na opinion di Fiscal ta e hibamento di Jansen na e luga di e asalto y core bay ora e asalto a fracasa. Tromp tabata tras stuur di e auto na momento cu Jansen a asalta e dama y a core bay. E tabata den posesion di e arma. Jansen a tira y diferente otro testigo a scucha e tironan. Tromp a scucha e tironan y a revisa e auto pa busca Jansen pa asina nan core bay. Door di esey Fiscal ta haya cu Tromp ta complice di posesion di arma di candela pasobra Tromp tabata sa cu Jansen tin arma. Ademas Tromp a provoca falsificacion. E dama testigo a bisa cu Tromp a bis'e pa gaña na Hues Comisario cu e tabata cerca dje y cu Tromp lo dun'e cocaina y marihuana. Fiscal a remarca cu Tromp ta para riba cu e ta inocente pero tin tapmento di telefon cu ta mustra otro. Na 2012, Tromp a wordo condena pa posesion di arma di candela. Den su periodo di prueba el a bolbe wordo haya cu arma.

Fiscal ta haya cu pa e tiramento por pone Tromp responsabel pa esaki tambe. Na opinion di Fiscal, ta Tromp a facilita Jansen e arma y e hecho cu Jansen a tira, Tromp ta responsabel pa esaki. Segun Fiscal, tin sentencia di Corte Supremo cu ta indica esaki. El a bisa Hues cu e hecho cu ta papia di un intento di asalto, esey no kiermen cu mester exigi castigo menos.

Na opinion di Fiscal e actuacion di Jansen y Tromp ta determina e castigo. E ta haya cu e dos sospechosonan a bay intencionalmente na cas di e dama P. y tabata sa cu e tabatin hopi placa den e tas. Tur esaki ta mustra cu premedita nan a haci e asalto cu no a logra. Despues Tromp a purba despista hende door di gaña. Ta Tromp su derecho pa gaña pero e ta castigabel pa instrui otro pa gaña na su fabor. Fiscal a cuestiona e hecho cu Tromp ta falsifica declaracion.

Exigi Castigo

Fiscal a bisa Hues cu no por tolera asalto arma y uzo di arma di candela ariba nos isla. Na One Happy Island no por permiti hendenan ta cana arma.

Fiscal a exigi pa Jansen 3 aña di prizon y pa Tromp 4 aña y 6 luna di prizon. Pa loke ta e demanda di daño di e dama, ta algo mas di 6 mil florin y Fiscal ta haya cu Tromp y Jansen mester cubri esaki. Fiscal a splica cu segun e Codigo Penal nobo, e demanda di un victima mester wordo paga na Ministerio Publico y cu Hues mester determina un castigo di prizon cu ta obliga es nan culpabel pa paga y no pa reemplasa e pago. Den ley penal, e parti di ley cu ta mas na beneficio di e sospechoso esey ta aplicabel. E pregunta ta pakico esaki no mester conta pa e victima tambe? Na opinion di Fiscal, pa loke ta e castigo e mas beneficioso ta conta pero e parti di pago di daño esey ta otro gay ta canta. Aki ta e victima mester Sali beneficia y e sospechoso ta Sali perhudica.❑

Awe sospechoso di atraco na Time Square, Shiva's y Noble dilanti Hues

ORANJESTAD – Awe mainta tin un serie di sospechoso ta presenta dilanti Hues relaciona cu diferente casonan di atraco arma.

Atraco Arma na Joyerianan

E sospechosonan cu ta presenta dilanti Hues ta: Nigel Mercedes, Carlos Henricus, Turgay Mercan, Melissa Ridderstap, Alwin Russell y Chamshaad Gajadhar. Un total di 6 sospechoso mientras cu tin mas sospechoso cu a wordo laga liber entre otro e Mericano cu a paga un suma di placa como deposito pa a haya su libertad pendiente di e caso. For di informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi for di Ministerio Publico por compronde cu e sospechoso: Mercedes y Henricus ta wordo sospecha di e atraco arma na Time Square riba 19 October 2013. Na Shiva's, cual a tuma luga riba 7 Maart, ta sospecha entre otro Henricus mientras cu for di Noble ta sospecha e Turco Mercan.

Manera ta conoci den e caso aki tin un agente di Polis tambe envolvi y tambe tin algun sospechoso cu a presenta dilanti Hues caba ya cu nan tabata envolvi den e caso di asalto arma na RBC Noord.

Por a compronde cu lo ta sospecha e Mericano L, ta wordo sospecha di labamento di placa y incubrimento relaciona cu e asalto arma na Time Square.

E Mericano ta bin Aruba tur aña y e tabata sa cu si e bin Aruba e lo wordo deteni. Esey a sosode tambe na December 2013 y na Januari 2014, cu intermediacion di abogado mr. Chris Lejuez, a logra cu e Mericano ta haya su libertad pero e mester a paga como deposito 150 mil dollar. El a haya su libertad bou condicionnan specifica y si e no cumpli, entre otro presenta pa ora di su caso, e lo perde e 150 mil dollar. Bon Dia Aruba lo informa kico tur a pasa den Corte awe mainta.❑

Homber bao influencia tabata molestia dama y no kier a coopera cu polis

ORANJESTAD -- Diaranson pa mas o menos 10'or y 45 di anochi, Patruya di polis di Santa Cruz ta wordo manda na Lady Face, unda antes tabata Great Rich Bar Restaurant na Paradera.
Pa motibo cu tin un cabayero cu tabata molestiando un dama. Esaki no tabata kier a laga e dama subi den su auto y tabata ranca na e porta di auto. Na momento cu e Patruya di Santa Cruz a yega na e sitio polis a bay papia cu e persona y na momento cu nan a bay hala su atencion riba su comportacion, e homber aki cu tabata basta bao influencia no kier a tende di polis.



E homber no kier a rasona y no a keda polis nada otro cu actua y a detene e cabayero y a transporta e persona aki pa Warda di Polis na Santa Cruz unda e lo haya un cuarto gratis pe sosega e curpa y asina no molestia niun hende mas den e bar, of subi caminda y forma peliger pa su mes of otro hende.❑





Pelea na EPB Santa Cruz





ORANJESTAD - Na EPB Santa Cruz diahuebs durante dia a surgi un problema entre dos studiante despues cu scol a caba parti merdia. Yiu lo a conta e tata kico a sucede di cual e tata a bay scol bek y pone e yiu baha y enfrenta e alumno cu e tin problema.
E tata a para mira su yiu homber bringa cu e otro alumno di EPB Santa Cruz unda sla nan fuerte a cay den ambos banda y despues e tata a coy su yiu homber pone den auto y baha na awa.

Esunnan cu tabata presente y a wak esaki a core yama Polis y mientras tanto a avisa e director di e scol. E maestronan a sali y a topa cu patruya di Santa Cruz y e mucha homber mal bati.❑

Ladron ta kibra den apartamento

ORANJESTAD—Diaranson 10.07, Central ta manda Polis na un Apartamento den Arendstraat pa un kiebro. Na e sitio Polisnan no a haya ningun hende na cas. Despues di un rato Polisnan a bolbe bay na e cas, como cu e doño a yega cas. Na e sitio Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cu dia 9 di april mas o menos 02.00, el a yega cas y a bay drumi mesora. Mas o menos 04.30, el a tende zonido den sala. Ora cu el a bay controla, el a mira e bentana parti pa zuid di e apartamento a wordo forsa cu un obheto. Polis a tuma e keho.❏



Matanan di marihuana den mondi



ROOI SANTO—Diaranson 08.55, Central ta manda un patruya di Polis na Rooi Santo pa matanan di marihuana den mondi. Na e sitio Polis a bin topa cu un persona, kende ta bisa cu memey di e palo y cadushi nan, tin un plantacion di mata di marihuana y pa e motibo a dicidi di yama Polis. Polisnan a confisca tur e matanan y a entrega nan na Departamento di Narcotica den Frankrijkstraat. Mas investigacion ta sigui pa saca afo ken ta doño di e matanan aki.❏

Homber riba scooter ta comete ladronicia





MONTAÑA—Diaranson 21.02,Central ta manda Polis na un cas na Montaña, pa un kiebro den auto. Na e sitio Polis a papia cu e homber G, kende ta bisa cu mas o menos 20.55, el a sali pafo pa yama telefon y na e momento ey e alarma di e auto di su bisiña a zona. El a core bay na cura di e bisiña pa pone na haltura, ora cu un homber di mas o menos entre 25 pa 30 aña, color bruin, bisti cu jeans blauw scur y T-shirt preto cu helm a sali y a core bay na e otro banda di caminda y bula riba un scooter sin number y a core bay direccion pariba.
E homber M, a controla su auto Hyunday berde y no a haya lastro di kiebro. Supuestamente e sospechoso a purba habri e porta di auto, dor di cual e alarma a zona. Despues di un rato a resulta cu na un distancia den e caya, ladronicia a wordo comete na un auto. Central a wordo poni na haltura.❏

Homber ta sinti su mes menasa pa Mexicano

NOORD—Diaranson 23.59, Central ta manda Polis na un localidad, na unda un persona a wordo menasa. Na e sitio Polis a papia cu e homber K, di 18 aña, kende ta bisa cu den pasado e tabatin relacion cu un muhe yama A, kende e no sa su fam. Ultimo A , a bisa K, cu e tin un relacion cu un homber conoci como Mexicano, cu ta den prizon. Awor cu Mexicano a sali for di prizon, e ta busca problema cu K. Cuatro dia pasa, Mexicano a menasa K cu un cuchiu despues cu el a haya sa cu K, tabatin relacion cu su amiga. K a logra core bay. Awe ora cu K., a caba di traha, el a mira Mexicano y a core bay pa evita problema cu Mexicano. K. ta sinti su mes menasa y ta teme pa su bida. Polisnan a conseha e persona pa e bay duna keho na Recherche. Polisnan a hiba e persona su cas.

Ladron ta bay cu auto di turista

PALM BEACH—Diaranson 0-.20, Central ta manda Polisnan na e parkeerplaats di Stellaris Casino, na unda un auto cu tabata para a wordo horta. Na e sitio Polis a papia cu e homber A.V. naci na Rusia di 50 aña, kende ta bisa cu e ta cu vakantie y ta haci uzo di un auto di huur. E ta bisa cu 8 di april, mas o menos 20.30, el a para e auto di huur KIA Picanto V-4653, riba e parkeerplaats di e casino. E ta bisa cu e KIA tin bumper dilanti y patras preto y ta pertenece na Royal Car Rental. E ta bisa cu el a saca e yabi for di e auto. E bentananan a keda completamente cera. Den e auto tabatin su bril di solo di e marca Ferre y su bril di bista di e marca Emilio Pucc. Diaranson anochi, el a bay mira na unda e auto tabata para y a mira cu e auto no tabata mas na su luga. Polis a tuma e keho.

Homber ta bebe y no por paga cuenta

SOLITO—Diaranson 00.33, Central ta manda Polis na Four Seas Bar Restaurant, pa un mal pagado. Na e sitio Polis ta papia cu e muhe L, kende ta bisa cu dos homber a bebe pa 97 florin y ora a yega tempo di paga, un di e homber nan a bisa cu e mester bay busca placa na bancomatico. L, a bisa cu e por pin cerca dje mes. E homber a keda draai rond y despues a core bay. El a drenta den un Mitsubishi blanco V-2413 y a core bay. E otro homber a keda atras.
E no por mustra identificacion y a keda bisa cu ta A.S. mester paga e cuenta.
Mirando cu e homber no por duna su identificacion y ta papia bruha, el a keda deteni. El a wordo presenta 01.05, dilanti Fiscal Auxilia y despues cu el a duna su nomber e por a bay. L.K. naci na Aruba di 23 aña. a bisa cu e ta bay paga e resto di e cuenta.

Ladron ta drenta den cas na Paramira

PARAMIRA—Diaranson 02.14, Central ta manda Polis na Paramira pa un kiebro den un cas. Na e sitio Polis a papia cu e muhe M.A. kende ta bisa cu el a sali for di cas dia 8 di april 22.00 y a laga e cas cera y intacto.
Ora cu nan a bolbe 01.30, nan a mira cu ladronnan a drenta den e cas. Un bentana di camber tabata kibra y nan a bay cu algun prenda.
Nan a busca den e cashinan di paña den tur dos camber. E ta bisa cu e no sa, si su casa a bay cu su auto trabou of cu desconocinan a bay cu e auto tambe. E ta bisa su casa pa pasa despues pa duna keho.

Ladron ta drenta den apartamento cu habitante drumi

ORANJESTAD—Diaranson 02.35, Central ta manda Polis den Windstraat na un apartamento pa ladronicia. Na e sitio Polis ta papia cu e homber V.C. kende ta bisa cu e tabata drumi y el a tende un hende den su apartamento. El a bay mira den sala y a mira dos homber desconoci core bay.
E homber nan a bay cu un bicicleta den su cura. E no sa e marca di e bicicleta, pero si cu e ta un bicicleta marca Hulandes. Un testigo a mira e dos homber nan core bay. Un di e homber nan ta color scur y e otro tin cabey largo y ta parce un muhe. Polis a tuma su keho.

Ladron no ta respeta cu tin hende den cas

ORANJESTAD—Diaranson 07.58, Central ta manda Polis na un cas den Caya Betico Croes na unda ladron a drenta den un cas. Eynan e homber B, ta bisa polisnan cu desconocinan a forsa bentana di cushina y a drenta paden.
E ta bisa cu el a tende un zonido 23.00, pero no a pensa nada. Mainta 07.00, el a constata cu ladron a drenta den su cas. E lo traha un lista pa hiba hunto cu e keho.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 15, 2014

On Thursday May 15, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

Two parcels of property land, situated at Weg Rooi Hundo, locally known as

JAN RIDDERSTAP RESIDENCE

Jan Ridderstap Residence consist of:

I. a parcel of full ownership land 185 m2 in size, situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 124 d.d. June 20, 1986, and

II. a parcel of full ownership land in size ca. 43.423 m2 situated at Rooi Hundo in Aruba, as described in a cadastral measure document # 42 d.d. March 29, 1956, originally in size 44.900 m2 (formerly known as "Badman's Field).

Starting bid: Afl. 900.000,--





Auction notary: mr. T.R. Johnson

The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.

A private written bid can be submitted at said office until April 30, 2014, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrs. Chamila Tromp
Italiestraat 50
Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

For more information with regard to this property interested parties can also contact:

CENTURY 21 – BEST & SOLID REAL ESTATE
Mr. Rene van der Spaan
Palm Beach 4-G
Aruba
Tel: (297) 586-4242

Segun parlamentario Glenbert Croes di partido Mep

Partido MEP ta haci un yamada na tur simpatisantenan y votadonan



ORANJESTAD – Partido MEP kier haci un yamada na tur simpatisante votadonan pa awe tardi pa nos mes como ciudadano solidario uni nos na e marcha cu ta sali for di 4'or di atardi for di Juliana School pa oficina di Gobierno. Segun Croes ta imposibel cu un ciudadano ta indiferente na e dolor y preocupacion expresa dor di e grupo 8 manera cu nan a expresa nos di Mep ta solidario cu e grito cu nan a haci den nomber di tur e ciudadanonan for di 27 September aña te cu aworaki nos pueblo a bin ta bibando situacionnan di hopi dificultad y hopi preocupacion.

Croes a sigui relata cu nos tur ta pasando momentonan unda bo ta mira cu luna aden y luna afo bo no por mantene bo famia mas, Nos mester duna honor na e nomber cu nan a scoge pa e marcha di "Ta Basta" na e situacion aki cu ta un marcha pa e dignidad di nos pueblo. Ta imposibel pa bo ta indiferente na e sucesonan cu tur hendenan cu a perde trabou, sea trahadonan di Valero cu a perde trabou y e contratista y e sub contratistanan cu tambe a perde nan trabou. Ta imposibel pa bo ta diferente na e tata y mama di famianan cu tabata traha na Westin cu a perde nan trabou. Ta imposibel pa bo ta indiferente na e hecho cu nan a hisa e edad di pension di 60 pa 65 aña no pa un maneho di MEP sino pa un maneho cu nan mes ta responsabel e ultimo 4 aña di maneho. Ta imposibel pa bo ta indiferente na e hecho cu gobierno kier trapa e derecho di tin un bida digno unda cu nan ta construi un parke di molina na Urirama violando e naturalesa e zona protegi e plan di desaroyo teritorial. Ta imposibel pa bo ta indiferente na e hecho cu nan pa falta di maneho y vision pa con pa atende e problema di sushedad kier pone un dump memey di un zona habita na Coba lodo. Croes a sigui bisa cu asina nan por sigui bisa y pone mas dolornan y preocupacion di e pueblo cu ta sinti cu nan ta wordo gaña pe mensahe cu a compania e proceso electoral 27 september ultimo.

Croes a sigui bisa cu e pueblo ta sinti e sentimento di impotencia di kico haci pero a keda demostra cu unda un pueblo ta uni ta mira e bon resultado di esaki. Tambe Croes a bisa cu e marcha aki no ta pa cambia gobierno tampoco e marcha aki no ta pa baha gobierno, e marcha aki ta mas pa mustra e preocupacion di e pueblo y ta pa exigi di e gobierno cu a wordo legitimamente eligi 27 september ultimo, pa gobierno cambia rumbo y pone man na su curason. Y pensa bon con e rumbo di Aruba mester wordo cana pa sirbi interes di nos tur como pueblo y no por ta asina cu ora cu nos ta mira un gobierno ta cana un rumbo di hiba maneho cu ta pueblo mester haci sacrificio y gobierno mes no ta duna ningun ehempel di sacrificio. Gobierno no ta haci esfuersonan propio pa controla su gastonan y ta benta e cuenta ariba lomba di pueblo anto e rumbo aki cu gobierno ta hibando esaki ta locual cu nos ta marcha pa bisa gobierno "Ta Basta".❑

Segun Parlamentario Chris Romero

Corta den enseñansa no ta un opcion

ORANJESTAD – Nos por a tuma cu ultimo dianan bastante ta e personanan den nos comunidad cu a comenta y expresa nan preocupacion tocante e posibel reduccion den e presupuesto di enseñansa 2014.

Nos kier pone enfasis riba e hecho cu cortando den e presupuesto bo ta limitando y minando e calidad y fondonan pa busca material. Manera ta conoci caba awendia ainda maestronan ta rabia pa hecho cu nan a bay atras y keto bay parlamentarionan sosteniendo gobierno kier



nenga esaki. Esaki ya caba ta un negligencia ariba su mes, awor imagina un posibel reduccion den e presupuesto di enseñansa kico esaki lo trece cune.

Hopi biaha ta tende politiconan ta papia over di inverti un porcentahe di nos GDP den enseñansa. Loke ta remarcabel ta cu mayoria biaha nan ta manipula cu cifranan. Nos fraccion ta di opinion y kier propone cu e fondonan di enseñansa mester ta un suma fiho y cu un margen cu extra placa por wordo aloca. Esaki kiermen cu lo no por kita for di e presupuesto di enseñansa,solamente aloca fondonan adicional. Cual riba su mes ta halsa nos sistema di educacion. No ta importa cuanto ta e porcentahe cu tin pensa di corta sino e hecho cu unabes bo pensa di haci esaki bo ta comete un eror. Corta den enseñansa no ta un opcion.

Den pasado nos a trece padilanti cu modernismo den enseñansa tambe ta contribui na baha gastonan di gobierno. Ehempel nan ta inverti den tablets cual lo reduci gastonan di buki. No tin claridad y tampoco nos no ta compronde kico ta e plan di enseñansa di e gobierno actual. Locual si ta obvio cu enseñansa na Aruba ta wordo neglisha cual nos fraccion ta contra y pe motibo aki nos ta trece e preocupacionnan aki dilanti.❑

Mustrando atencion, sosten y cooperacion pa sector priva

Minister President Eman y Minister de Meza a bishita instalacion di Croon Caribe TBItechniek





ORANJESTAD – Ademas di mantene un contacto estrecho cu pueblo, Prome Minister Mike Eman ta considera hopi importante pa cultiva un comunicacion directo cu sector empresarial, industrial y comercial di nos isla. Pa esey mes, e mandatario ta realisa, ki ora cu ta posibel, un bishita cerca un di nos companianan local, y e biaha aki a yega na Croon Caribe TBItechniek.

E empresa, ubica na e zona industrial di Barcadera, ta un grandi den e mercado di servicio tecnico. Croon Caribe ta presente den nos region ya pa casi 25 aña durante cual a forma parti di proyectonan grandi y chikito, publico y priva, comercial y residencia. Dirigi pa Wim Hoenink, e compania ta orguyoso di e bon reputacion cu el a crea.

Tabata Sr. Hoenink mes kende a ricibi Minister President Eman, hunto cu Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente pa duna ambos un recorido y splicacion di e facilidad na Barcadera, como tambe di nan operacion y metanan. Na ta dunado di trabou pa mas o menos 50 persona riba un base di tempo completo y tambe ta conta cu un departamento di servicio y mantencion pa un variedad di tereno tecnico manera data y automatisacion como tambe inspeccion y airco. Tanto Premier Eman como tambe Minister De Meza, a mustra hopi interes y curiosidad durante nan bishita. Tambe a probecha pa cuminda parti di e personal cu na e momento ey tabata presente na e sede. E mandatarionan kier pa un y tur cu ta traha honesto pa hiba e pais dilanti sa cu Gabinete Mike Eman II ta para nan tras y ta balora nan contribucion na desaroyo di nos isla. Gobierno di Aruba ta sostene tur sector di Aruba y sigur e empresarionan cu ta deposita nan confianza den e economia di nos isla. Ta hunto sector publico y priva tin e poder di genera resultadonan beneficioso pa henter e pueblo.❑

Prome Minister Mike Eman y Minister Sevinger a constata cu:

Renobacion Willem de Zwijger plein ta avansando satisfactoriamente





ORANJESTAD –Trabounan di renobacion y ampliacion di Willem de Zwijger Plein ta bayendo sin ningun contratiempo y, si sigui asina, ta keda cla pa mita di aña manera a keda programa y presupuesta. Esey ta e conclusion cu Prome Minister Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger a saca despues di a bay na e luga mes y combersa cu tur es nan envolvi. Gabinete Mike Eman II ta contento cu pronto comunidad ta bay conta cu otro espacio publico recobra y cu ta uni na henter e embeyecemento di centro di ciudad.

E mandatarionan a bishita e plaza situa dilanti di e tambe recientemente renoba edificio di Corte caminda a topa cu arkitecto, Monumentenbureau y contratista. For di nan a haya un splicacion amplio di tur aspecto di e obra manera ta diseño, construccion y landscaping, pero tambe e bolbe ubica e obelisk cu ta e figura principal di e plaza y instalacion di obra 'Dama Husticia.' E ultimo aki ta un pieza cu a keda otorga pa wordo realisa pa e artista Arubiano Ciro Abath. Tanto Minister President Eman como Minister Sevinger tabatin hopi pregunta, pero na final ta satisfecho di e manera con e trabounan ta canando den e proyecto aki. Ambos ta di opinion cu rehabilitacion di e espacio publico aki cu a keda lubida den tempo, ta bay aporta considerablemente na e atractivo di Oranjestad como destinacion. Mas importante ainda ta cu ta brinda e comunidad den e bisindario un luga publico bunita y agradabel caminda ciudadanonan por bin hunto y comparti. Esaki na su luga, ta fomenta cohesion social cu ta un meta di importancia halto pa Gabinete Mike Eman II. Den e diseño a percura pa matanan cu sombra y bakinan cu tin dobel funcion como banki y asina tin hopi luga pa sinta. Anochi ta haci uzo sabi di iluminacion cu ta sali for di e vloer mes pa no solamente resalta e puntonan principal di e plaza, pero tambe brindando un ambiente sigur.

E proyecto ta programa pa wordo concretisa den luna di juni proximo y no tin ningun motibo te aworaki pa pensa cu esey lo cambia. Yvonne Webb y Daphne Every di Monumenten bureau, hunto cu InfraTeam y contratista Bohama Aruba N.V. ta trahando di manera estrecho y positivo. A keda confirma, cu un bes Willem de Zwijger plein keda cla lo ofrece na un y tur un area masha acogedor tanto den dia como tambe anochi.❑

BON DIA Aruba

Considera e cerebro di asesinato Wiels:

Burney Fonseca a haya vigilancia di suicidio den prizon



WILLEMSTAD – Informacionnan cu tabata circula ayera ta indica, cu autoridadnan a pone e sospechoso den e caso di asesinato di Helmin Wiels, Burney Fonseca bou di vigilancia estricto den prizon. E tabata den e seccion FOBA, despues cu a detecta un tendencia pe comete suicidio. Anteriormente e tabata den blok 1. Ta considera Fonseca e cerebro den e caso di likidacion di e dirigente politico dia 5 di mei 2013.
autoridadnan ta cuidando Fonseca tur cu tin, pa asina evita cu ta pasa cun'e manera a pasa cu un otro sospechoso den caso Wiels. Luigilorenzo Florentina (Preto) cu tabata deteni anteriormente na kazerne di marinier a comete suicidio den su cel na Barber.
E informacionnan ta bisa, cu Fonseca ta den un estado depresivo serio, for di despues cu a manda Elvis "Monster" Kuwas Hulanda. Monster aparentemente a haci declaracionnan cu ta compromete den e caso aki.
Segun versionnan den prensa, el a haya un promesa, cu si e papia, e lo haya un reduccion di su castigo, dado caso Corte comproba su envolvimento den e caso aki.
Hasta a menciona, cu e lo haya un proteccion como testigo den un programa special. Investigadonan no kier comenta e versionnan aki, pero si a confirma cu Monster a haci un declaracion. Pa su siguridad a mand'e Hulanda recientemente. A informa na e ocasion ey, cu e lo ta bek pe "regie-zitting" di otro siman.
E caso ta sigui uno di atencion nacional y ta anticipa, cu lo tin detayenan nobo otro siman. Ministerio Publico tin un bista bon cla, con e caso a tuma luga y tin pista tambe di e autor (nan) intelectual den e caso aki.
Segun e versionnan cu ta circula, e contactonan di e autor of autornan intelectual a pasa via di Fonseca. Durante e prome regie-zitting, fiscal Rip a bisa, cu a pone 500 mil florin disponibel pa likidacion di Wiels. A parti e suma den e diferente protagonistanan y hustamente eynan lo a surgi cierto malcontento, entre otro cu esun a haya mas tanto cu e otro.❑

Studiantenan di IPA a bishita Gabinete di Aruba



DEN HAAG – Cuater studiante di IPA a haci un bishita di cortesia na Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba. Nan ta Minouska Toppenberg, Jerrilyn Arends, Monica Quintero y Luorenne Albertsz. E studiantenan ta actualmente cu stage na Hulanda. Nan a wordo ricibi den Sala Betico pa Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt, directora interino di Gabinete di Aruba Shandra John y hefe di departamento di enseñansa di Gabinete di Aruba Samuel Dumfries.
E studiantenan di IPA a core un stage di cuater siman. Esaki tabata na Marnix Academie, cu ta un academia pedagogico na Utrecht. Tambe nan a core stage na Missing Chapter Foundation, cu ta un fundacion cu a keda funda ariba iniciativa di Prinses Laurentien.
E tema di nan stage tabata durabilidad y con esaki ta keda implementa den enseñansa. E studiantenan mester cera conoci cu ideanan cu nan por hiba Aruba y incorpora esakinan den enseñansa na Aruba.
Minister Boekhoudt a bisa di ta contento pa tende cu nos studiantenan di IPA ta purba na busca conocemento den exterior. 'Mi ta spera cu durante di e cuater simannan aki boso a logra mira y haya hopi informacion valioso y cu boso hiba esakinan Aruba pa asina duna un contribucion positivo na nos enseñansa.' E studiantenan a gradici minister Boekhoudt y staf di Gabinete di Aruba pa e bunita recepcion.
Unabes cu e cuater studiantenan regresa Aruba, nan lo tene un exposicion di nan stage na Hulanda pa e docentenan, studiantenan di IPA y publico en general.❑

Di dos hallazgo mas grandi:

Polis na Colombia a captura coca na balor di 350 miyon euro pa Hulanda

CARTAGENA/ROTTERDAM - Polis na Colombia a captura un lote di 7 ton di cocaina den haf di Cartagena, un lote balora na 350 miyon Euro, cu tabata destina pa mercado Hulandes.
E hallazgo aki ta e di tres mas grandi cu a haci den ultimo 13 añanan na Colombia, autoridadnan a informa.
Polis a informa cu tabata e intencion di transporta e droga aki pa waf di Rotterdam, scondi den un container cu tabata contene anasa.
Te cu awor no tabatin niun detencion.
Minister di Defensa di Colombia a elogia e bon trabou di servicionan di inteligencia cu a conduci na e descubrimento aki. E la papia di un confiscacion historico.
Polis di Colombia a confisca 25 ton di droga. Anteriormente e luna aki polis a captura 43 kilo di droga riba e barco di container Cold Stream, cu ta un barco cu ta nabega bou di bandera Antiano.
E barco tabata procedente di Costa Rica cu destino Vlissingen.
Na maart autoridadnan a descubri 240 kilo di coca cu tabata bay Belgica.❑

Prome minister di e isla ta anuncia:

St. Maarten kier tuma decision riba dollar como moneda den 2 luna

PHILLIPSBURG – St. Maarten a pone su dilanti pa tuma un decision riba polarisacion den 2 luna di tempo. Esey prome minister di St. Maarten Sarah Wescot-Williams a declara diaranson durante un conferencia di prensa.

E mandatario a bisa cu gobierno kier bay parlamento cu e investigacion cu a haci te cu awor riba e topico aki.
T' asina cu despues di e encuentro bipartiet fin di luna pasa aki na Corsou entre St. Maarten y Corsou, St. Maarten a bisa di ta keda na fabor di un polarisacion di e isla. Pero ainda gobierno no a tuma un decision definitivo riba esaki. Como tal florin Antiano lo ser mantene como e medio di pago legal, prome minister di e isla Sarah Wescot Williams a declara diaranson na final di e combersacionnan bilateral ey cu su colega di Corsou Ivar Asjes.
Corsou en cambio, a expresa e deseo ferviente pa yega na su mes banco central. Base di esaki sinembargo lo ta un investigacion independiente cu gobierno ta bay laga haci, segun Asjes.

No ta cuestion cu nos no kier traha cu otro. Es mas: nos a palabra cu nos ta cana e trayecto hunto, segun e prome minister.
E prome mandatario a enfatisa cu gobierno lo cana e trayecto aki den forma responsabel. Hustamente pa e motibo ey mes, gobierno no por bisa pa ki dia e kier logra e banco central aki.
E mandatario a bisa, cu a palabra cu ta bay haci un investigacion independiente pa determina e consecuencianan di un decision asina aki.
Prome minister Wescot-Williams a bisa diaranson cu su gobierno ta bay trata di bay parlamento cu un decision preliminar, basa riba e investigacion cu a haci te cu awor.
St. Maarten ta dilanti dos opcion: sigui cu Corsou den un moneda comparti, of scoge pa dollar Mericano.
E ultimo opcion aki semper tabata preferencia di United People's Party (UP) cu tin signatura di e actual gobierno, pero di cua Partido Demokrat tambe ta forma parti.
E prome minister a sigura cu e periodo di 2 luna no ta un tempo definitivo, pero mester mira esaki mas bien como un termino di tempo den cua gobierno kier yega na un decision.

cu St. Maarten ta faborece uzo di dollar como moneda, no ta un cos nobo.
Ya ta basta aña cu e isla kier uza dollar como su moneda oficial di pago. Mester bisa cu den practica tambe, ta uzando dollar pa basta aña caba como e medio acepta di pago.
Conseho Social Economico (SER) for di aña pasa a urgi gobierno di St. Maarten pa yega na un decision riba e punto aki pa caba, considerando e debe externo creciente, pa cua St. Maarten ta pone Corsou esun na prome luga responsabel.❑

E problema ta hopi serio:

Aqualectra no por garantisa suministro di coriente ora horta kabelnan di koper



WILLEMSTAD – Despues cu tabatin robo di kabelnan di koper, Aqualectra no por garantisa suministro mas di coriente.

Den e ultimo 9 dianan ya caba tin 14 caso di hortamento di kabel di coriente registra. E total di e aña aki, den apenas 3 luna, un total 65 caso di hortamento di kabel a keda registra. hortamento di kabel di coriente ta trece bastante inconveniencia pa tanto Aqualectra como e cliente. Aqualectra sigur debi cu e gastonan cu ta surgi y e cliente pa e peliger y e molester di keda sin coriente pa basta rato.

Aqualectra su stock di kabelnan di koper tambe a baha drasticamente ultimo dianan. E situacion a sali asina hopi for di man cu Aqualectra no ta garantisa cu por remedia e suministro di coriente mesora despues cu horta e kabelnan di koper. E stock di kabel di koper cu Aqualectra tin reserva ta pa problema di coriente normal , sigur den e temporada aki cu tin hopi biento y cu mata ta dal e waya di coriente tambe pa e flinan cu ta pega den waya di coriente.

Actualmente ta sperando e stock nobo y tanten no por garantisa cu e stock actual lo ta suficiente.
Sigur si mira e cifranan registra te aworaki cu ta ilustra cu e fenomeno di hortamento di kabel di koper a aumenta drasticamente. E cifra di e prome siman di april ta un alerta pa esaki caba.
Areanan cu te ainda a keda afecta pa motibo di hortamento di kabel di coriente ta Penstraat, Pietermaai, Groot Piscadera, Juan Domingo, Mahuma, Seru Mahuma, Souax, Lelienberg, Flip, Wilibrodus, Pannekoek, Soto, Koraal Partier, Scherpenheuvel, Kwartje, Ma Louisa, Montagne Abou, Montagne, Groot St. Joris, Cocorie, Popo, Sta. Catharina, Rooi Santu, Seru Grandi, Fuik.

Tin area a keda afecta mas cu un bes den un luna.
Banda cu e ta causa hopi daño material, tanto pa Aqualectra como e clientenan cu ta perde coriente, e ta peligroso pa esunnan cu ta haci e actonan aki.

Mester tene cuenta cu e kabelnan aki tin coriente di voltahe halto cu sigur lo por tin consecuencia fatal pa e persona, debi cu ta trata aki di kabel di coriente di 12.000 volt.
Ademas e tin consecuencia cu aparatonan electronico por daña y tambe coriente por dal e cliente na cas.

Manera e tendencia ta mustra, e hortamento lo sigui subi y p'esey Aqualectra ta informa adelanta, cu no por garantisa cu por remedia e situacion di interupcion di coriente mesora si ta trata di hortamento di kabel.❑

BON DIA Aruba

Ta bay cumpli cu e decision di September 2010?

MAN y MFK kier reunion riba leynan di consenso

WILLEMSTAD - Partido MAN y partido MFK, a pidi oficialmente un reunion publico di parlamento pa papia riba e leynan di consenso cu ta na vigor for di 10 di october 2010.

E dos partidonan, basicamente kier sa si gobierno ta bay cumpli cu un decision cu a tuma den Conseho Insular di Corsou na September 2010 den cua a instrui gobierno pa yega na palabracion con ta yega finalmente na un finalisacion di e leynan di consenso.

Manera ta conoci, durante e conferencia di Reino recientemente na Aruba, prome minister Ivar Asjes a anuncia cu durante e proximo conferencia di Reino cu ta tuma luga na Corsou na 2015, lo papia explicitamente riba un fecha pa eliminacion di e leynan di consenso.

E ta nifica tambe cu e paisnan Corsou y St. Maarten, pa deseo cu nan tabatin pa yega mas cerca posibel di eliminacion di e leynan aki, no a logra mas leu cu logra cu ta pone e tema aki riba agenda di e siguiente conferencia di Reino, cu ta tuma luga otro aña.

Manera ta conoci, e punto aki ta un punto ferfelo cu ta hungando pa añanan largo caba. Varios partido politico di Corsou, for di despues di lantamento di Pais Corsou dia 10 di october 2010 ta ocasionando contra existencia di e leynan aki, cu nan ta considera un obstaculo pa desaroyo di Corsou.

E punto aki tabata riba agenda di e encuentro bilateral entre Corsou y St. Maarten un dia prome cu e conferencia di Reino.

E punto aki a ser discuti entre e dos paisnan. A discuti e necesidad pa termina e leynan di consenso cu ta vigente awor aki.

gobierno di Corsou ta consciente cu ni Corsou so, ni St. Maarten riba su mes no por termina e leynan aki, pero a palabra cu ta bay pone un fecha den e leynan di consenso cu nan ta yega na un fin, e prome minister di Corsou a anuncia.

Ta trata aki di lei di consenso riba entre otro tereno financiero y tereno di husticia.

E declaracion final di e conferencia di Reino ta bisa cu "e conferencia a tuma nota di e punto di bista aki. A palabra cu e punto aki lo ta explicitamente riba agenda di e conferencia di Reino di 2015, durante evaluacion di e leynan di consenso di Reino na 2015".

Partido MAN y MFK, obviamente no satisfecho cu e decision aki, awor a pidi un reunion publico pa debati riba e leynan di consenso.❑

Operacion Hyacinth ta siguiendo cu tur intensidad cu diferente entrada ayera atrobe





WILLEMSTAD – Operacion Hyacinth ta siguiendo cu tur intensidad. Ayera mainta tabatin diferente entrada atrobe, pero den e fase cu e investigacionnan ta tumando luga no por a duna mas informacion ainda. E operacion ta forma parti di e strategia pa crea mas siguridad den pueblo.

E operacion lo ta uno di termino largo. E potretnan ta mustra cu autoridadnan ta por la goma cu diferente entrada y detencion.

No ta tur caminda ta trankil sinembargo. Diaranson net na momento cu dia a bolter, a drenta un informacion na Central di Polis, cu den bisindario di Noord Sapateer tin un auto sospechoso Kia Rio color di oro, cu tres homber aden cara tapa ta core y cu e auto aki a para na un cas. E patruya policial mesora a dirigi nan mes pe sitio y riba ruta a nota un auto Kia Rio cu algun homber aden cu a core pasa nan riba un velocidad hopi halto. A start un persecucion, mientras cu mas unidad policial a acudi na e sitio, pero nan a bin perde e auto aki for di bista.

Despues di un rato e patruya a haya otro informacion di Central di Polis cu e sospechosonan den e Kia Rio a caba di comete un ladronicia cu violencia na un cas na Noord Zapateer y e habitante di e cas ta herida. Na yegada di e patruya na e cas nan a topa cu un homber di 75 aña di edad, cu un kap formal na su cabes y na su nanishi. E homber kende tabata su so na cas a declara na polis, cu e tabata drumi den su camber, ora cu diripiente el a tende un zonido duro y a keda sorprendi pa dos homber cara tapa cu machete den man cu a drenta su camber. El a lanta for di su cama y a cuminsa bringa cu e agresornan. Durante di e bringamento un di tres homber a drenta den e camber y dal e dos bes cu



cabo di pistol na su cabes, pa despues nan tur tres core sali for di e cas y huy bay den un auto Kia Rio color di oro for di sitio. E sospechosonan no a logra cu bay cu nada for di e cas. E victima a keda transporta pa Policlinica di hospital St. Elisabeth, na unda a dun'e tratamento medico pa su lesionnan. Departamento di Atraco ta sigui cu e investigacion.

Diaranson mainta den careda di 10.20or di mainta, e homber R.K.R., naci na Jamaica di 40 aña di edad, a entrega su mes na Warda di Recherche, despues cu recherche tabata busk'e como sospechoso den e caso di asesinato di e Jamaiquino Nicholas Calus Powell dia 20 di maart ultimo na Kaya Ogete.

A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pa mas investigacion. Riba e dia en cuestion alrededor di 23.11or Central di Polis a ricibi un informacion cu den cura di un cas na Kaya Ogete na Noord Zapateer a haya un homber drumi den un plas di sanger y no ta duna señal di bida.

E patruya policial cu a yega na e sitio a topa cu e victima drumi abou y por a nota cu e victima tabatin diferente herida (hinca) na su curpa y no tabata duna señal di bida. E investigacion ta continua.

Den e caso di investigacion na Wardacosta tambe tabatin un detencion mas diaranson. Den e investigacion tin awor aki dos detencion y a confisca diferente vehiculo, brommer, placa cash y tambe a confisca documentonan relevante pa e investigacion. A detene e homber A.J., miembro di personal di Wardacosta despues cu el a bay sconde den Tamanacostraat. ❑

Autor di hincamento lo wordo trata como adulto



Pensilvania, MERCA – E hoben di 16 aña cu diaranson, arma cu dos cuchiu, a herida den total 22 persona den un scol secundario di Pensilvania, lo enfrenta e responsabilidad penal como adulto. E sospechoso, identifica como un alumno di segundo aña, parce cu a wordo baha pa un miembro di e directiva di e institucion.
Polis a informa cu e hoben lo wordo acusa di cuater (4) intento di homicidio y 21 asalto grave. E bista preliminar lo tuma luga den nuebe (9) dia. ❑

Zonido nobo detecta den buskeda di MH370



Sindey, AUSTRALIA - Un funcionario di e team Australiano cu ta busca e restonan di avion di Malaysia Airlines ta afirma cu nan a detecta un posibel señal nobo submarino.
E agencia cu ta coordina e mision internacional ta dilanti di e costa occidental di Australia a informa cu e avion P-3 Orion di marina di e pais ey a capta un señal den e mesun zona unda un barco a scucha un zonido pa prome biaha, na comienso di siman, e zonidonan ta consistente manera un emision di e caha preto di e avion.
E aeronave a tira un boei special den localisa zonidonan alrededor di unda nan a scucha e señalnan e ultimo biaha.
Angus Houston, e brigadier aereo retira kende ta encargo di e operacion, a declara cu e avion a capta un 'posibel señal' cu por ta origina di un fuente no natural.

Señalnan

E barco Australiano Ocean Shield a capta cuater (4) señal acustico den e zona, dos biaha durante e fin di siman y dos biaha diamars ultimo.
Hasta 14 avion y 13 barco ta parti di e buskeda di ayera, loke a realisa den un superficie di 57.923 kilometer cuadro pa mas o menos 2.280 kilometer na e parti Noord West di Perth. Esaki ta e area di buskeda specifico te cu na e fecha aki. ❑

Cientificonan ta denuncia gastamento di placa miyonario



London, INGLATERA - Pa evita epidemia di griep aviar of porcina, gobierno di tur mundo a gasta miyon di dollar pa adkiri y warda cantidad grandi di un medicina cu ta mustra di ta Tamiflu.
Awo cientificonan Britanico a denuncia cu tanto e Tamiflu aki como Ralenza no ta mas efectivo cu Paracetamol.
Na 2006 y 2009 e mundo a biba dos epidemia grandi di griep: e prome a wordo yama griep aviar y e di dos tabata H1N1, tambe conoci manera griep porcina.
E medicina tabata ampliamente receta durante e epidemia na di 2009. Y pa falta di un vacuna, a cumpra cantidad grandi cu e meta pa baha e velocidad di plama, cu den teoria, lo duna tempo na e farmaceutica pa produci un vacuna.

Sinembargo, e investigadonan, di Cochrane Collaboration y Britsh Medical Journal, ta kere cu no tin evidencia cu algun medicina den e caso aki cu tabata capaz di reduci e emergencia pa hospital of di e complicacionnan causa pe griep.
E informacion a wordo skirbi pa dokter Tom Jeferson y Carl Heneghan, di e team di experto di Cochrane. ❑

Grecia ta dal un paso importante den e recuperacion economico di e pais



Atenas, GRECIA – Grecia diahuebs a recauda casi 4.000 miyon di dollar den e mercadonan financiero di mundo den su prome benta den cuater (4) aña di bono di estado na plaso largo. Esaki como medida pa un paso importante den e recuperacion economico di e pais.

Grecia practicamente a wordo exclui di e mercadonan di debe desde 2010, ora cu el a mira su mes obliga pa busca un rescate economico cu Union Europeo y Fondo Monetario Internacional.

Durante e mesun periodo, un auto di bom a explota pafo di Banco di Grecia, den e centro di Atenas. Aki ningun hende a resulta herida. ❑

Mucha muhe cu a wordo forsa pa casa a mata su casa cu veneno di djaca


File

Kano, NIGERIA – Un mucha muhe di 14 aña cu a wordo obliga di casa cu un homber di 35 aña siman pasa na Nigeria, a venena su casa y tres amigo, segun polis di Nigeria a revela.

Wasila Umaru a pone veneno pa djaca den cuminda cu el a prepara pa su casa, mientras cu e tabata celebra e casamento den su pueblo, na e estado di Kano, e parti nort di e pais Africano.

Segun polis, Umaru a confesa cu el a uza veneno, pasobra el a wordo forsa pa casa cu un homber cu e no kier. ❑

Tribunal Italiano ta reconoce pa prome biaha matrimonio homosexual



Toscana, ITALIA – Un tribunal Italiano a reconoce e siman aki e matrimonio di un pareha homosexual cu a wordo contrai den exterior, pesar cu e pais tin un ley cu ta reconoce e unionnan ey.

E tribunal di Grosseto, na Toscana (nort), a ordena e departamento di censo cu ta inscribi legalmente e matrimonio, contrai na New York 2012, un sentencia cualifica historico pe gruponan di defensa di e derechonan di homosexual.

Segun informacionnan di prensa Italiano, Giuseppe Chigiotti, un architect di 68 aña di edad y Stefano Bucci, un periodista di 57, a purba di inscribi nan matrimonio. Pero nan derecho a wordo nenga, di cual nan a recori na husticia.

E hues Claudio Boccini a determina cu e registro civil "no ta contene ningun referencia na e genero" pa loke e pareha tin e derecho di wordo reconoci como casa y casa. E derecho di casa actualmente "a adkiri derechonan nobo y mas amplio," e hues a indica. Fabrizzio Marrazoo, un vocero di e Centro Gay, a tilda e sentencia di "acontecimento revolucionario cu merece un contesta politica" di gobierno.

"Ta un caso sin precedente," Sergio Lo Giudice, congresista di Partido Democratico y ex responsabel di e asociacion Arcigay, a añadi na periodistanan. ❑

Auto bom a explota



Atenas, GRECIA – Un auto bom a explota ayera pafo di Banco di Grecia, den e centro di Atenas. Ningun persona a resulta herida, e explosion a tuma luga algun ora prome cu e pais a haya su prome inyeccion di credito internacional den cuater (4) aña.

E Ministerio di Financia Griego a informa diaranson cu e pais a duna instruccion na banconan internacional pa bende un bono di estado pa cinco aña. No a revela e cifra di debe. E anuncio a wordo haci den cuadra di un marcha di mas o menos 20.000 persona cu a bay Parlamento pa protesta – durante e welga general di antayera – pa cortamento den trabou y gasto publico.

Desde cu e economia Griego a ricibi un rescate di e Union Europeo y Fondo Monetario Internacional na 2010 nan no a logra haya acuerdo pe financiamento internacional.❑



A bira independiente



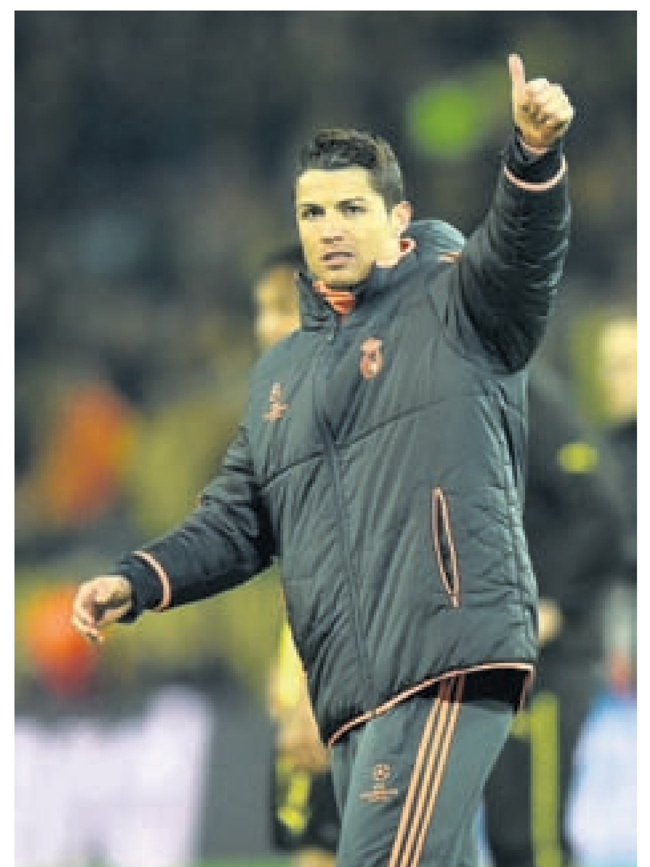
Lesa pagina B6

Prome team clasifica



Lesa pagina B2

No ta sigur di hunga



Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Cu 34 punto den 15 wega hunga SV Britannia ta prome cu a clasifica pa play-off semi final

ORANJESTAD - Despues di a hunga un total di 15 wega pa locual ta e campeonato A.V.B. 2013/14 e Poemanan ta clasifica como e prome ekipo cu un total di 34 punto. Despues cu SV Britannia a haci algun cambio den su ekipo y cu e base solido ta su propio hungadonan di su team e ekipo di Piedra Plat bou maneho di Jose Luis Duran, Jona Lake, Ivo Laclè, Jorge Lumenier y Frank Velazquez a hiba un preparacion fisico intensivo bou encargo di e Cubano, esta Felipe Lopez unda bo por wak e frutanan pa locual ta e resultadonan ariba tereno.

Pa locual e D.T. Jose Luis Duran kende ta un coach cu hopi experencia kende personalmente a hunga ariba e nivelnan mas halto na Sur America cu su ekipo FC Trujillanos ta e persona responsabel pa hiba SV Britannia un biaha mas na e titulo di campeon. Tambe como coach assistent Jona Lake cu tambe tin un trayectorio largo y cu hopi titulo ariba su nomber ta e horea y wowonan di e D.T..









Un persona di cas cu sigur ta haciendo un bon trabou ta Ivo Lacle, kende ta coriendo stage den Division Honor. Pa locual ta e ekipo ariba su mes SV Britannia Pizza Hut tin como keeper; Kendrick Dania, Dolfi Benita y Adrian Arbey, den defensa SV Britannia Vitamalt tin; Theric Ruiz, Rodymar Paesch, Luis Murillo, Derwin Donato, Pierre Estiverne, Carl Geerman, Dedo Lake, Ricardo Fuller y Camilo Jaimes. Den meido campo SV Britannia Bright Bakery tin; Niño Nuñez, Enzon Parra, Renier Paraez, Johnatan Ruiz, Margin Kock, Victor Garcia, Luis Estrada y Gino Petrocchi. Den delantero tin; Marlon Andra, Sebastian Montoya Cano, Sebatian Montoya Escobar, Taffie Koeli, Albert Francis y John Lugay.

Den prome rond di e campeonato di A.V.B. e Pumanan a empata cu Riverplate 3-3, gana Nacional 2-1, gana Estrella 3-1, gana Dakota 1-0, gana Caiquetio 2-0, gana Bubali 3-1, gana Caravel 5-0, empata cu RCA 3-3, empata y La Fama 2-2. Den di dos rond SV Britannia ta gana Riverplate 3-2, perde contra Nacional 1-0, gana Estrella 3-1, gana Dakota 2-0, gana Caiquetio 3-1 y ultimo empata cu Bubali 1-1 y cual resultado e hiba SV Britannia clasifica como e prome ekipo.



E poemanan ainda falta 3 wega pa hunga cual ta contra di Caravel, RCA y La Fama. E ekipo di Paradera awor lo sigui un preparacion intensivo den e recta final pa play-off semi final pa despues busca e clasificacion pa play-off final di A.V.B. 2013/14. E ekipo di SV Britannia a anota un total di 36 gol na fabor y a ricibi un total di 17 gol contra cu ta un averahe di 2.4 gol pa wega anota y averahe di 1.1 gol contra pa wega y un averahe di 2.27 punto pa wega hunga.

E miho anotado di gol pa SV Britannia ta Marlon Andrea cu 8 gol, Seba Montoya Cano cu 6 gol, John Lugay cu 5, Albert Francis cu 4, Carl Geerman, Victor Garcia y Dedo Lake cada un cu 2 gol anota y Renier Paraez cu 1 gol.

Un danki grandi ta bay pa Frisian Flag cu ta e miho lechi na mundo, na Bright Bekery cu su miho pan na mundo, na Vitamalt cu ta e miho malta na mundo y Pizza Hut cu e pizza di mas dushi y miho na mundo pa nan cooperacion pa locual ta e ekipo di division di honor di SV Britannia. ❑





Potretnan ta cortesia di Edgar Berg.

Fin di siman Campeonato Nacional di bola 8





ORANJESTAD - Un otro fin di siman grandi ta na porta pa e wega di biyar mas gusta na Aruba, cu ta FEBIAR su Campeonato Nacional di bola 8. E fin di siman aki 11, 12 y 13 di april na Classic Billiards lo ta full yen pa e Campeonato Nacional di 8 Ball 2014. Angelo Tromp, kende ta e ganado 2013, lo bin pa defende su titulo.

Awe lo hunga solamente e rond di ganado. E weganan ta cuminsa pa 6.30 di atardi. Diasabra lo hunga e rond di perdedo, pero e weganan ta cuminsa pa 3'or di atardi. Diadomingo lo ta e gran final, unda cu e weganan ta cuminsa pa 3'or di atardi y e gran final lo cuminsa pa 8'or di anochi.

E ganado lo representa Aruba den e Campeonato Pan Americano 2014 na Medellin Colombia na luna di juli. E ganado full su ticket y inscripcion lo wordo paga.

E uniform pe campeonato aki lo ta polo of camisa, jeans of carson, sapato of keds.

Tin 32 hungado cu a inscribi den e campeonato aki. E hungadonan ta Ransley, Jorge, Richard, Gunnar, Ryan, Fredly, Angelo, Jason, Renesh, Colin, Patrick, Wilfred, Maikel, Alex, Herber, Dito, Armand, Edwin, George, Ivan, Gilbert, Emil, Martin, Ricky, Nathali, Elvis, Josua, Lucas, Sheik, Indjomar y Jeffrey.❑



Reunion riba e campeonato di bowling entre companianan





ORANJESTAD - Recientemente e representantenan di Marriott Hotel Maurice Maduro, Caribbean Drip Irrigation Alberto Klabér, Renaissance Hotel Lucien Dirksz, Fantastic Gardens Perfect Landscaping Junior Quandus y Flora Market a reuni hunto cu Glennon Eights. Glennon Eights ta e coordinador di sport cu ta encarga cu e eventonan di Best of the Best. E teamnan despues di a discuti tocante di e weganan cu tin habri ainda a dicidi di bay hunga Bowling. Cada team mester tin 5 hungado cu un minimo di dos dama. Glennon Eights ta bay traha e poolnan y organisa e dianan cu e 5 companianan di Landscaping lo bay hunga contra di otro. Den luna di mei e campeonato di Best of the Best Landscaping Bowling Championship 2014 ta bay cuminsa na unda cu e 5 teamnan lo bay hunga contra otro pa asina mira kende lo bay cas cu e Copa di Best of the Best Landscaping Bowling Championship 2014. Dialuna dia 14 di april Glennon Eights ta bay anuncia na unda e weganan ta bay tuma luga, orario y kende lo bay cuminsa hunga contra otro prome. ❑



BON DIA Aruba

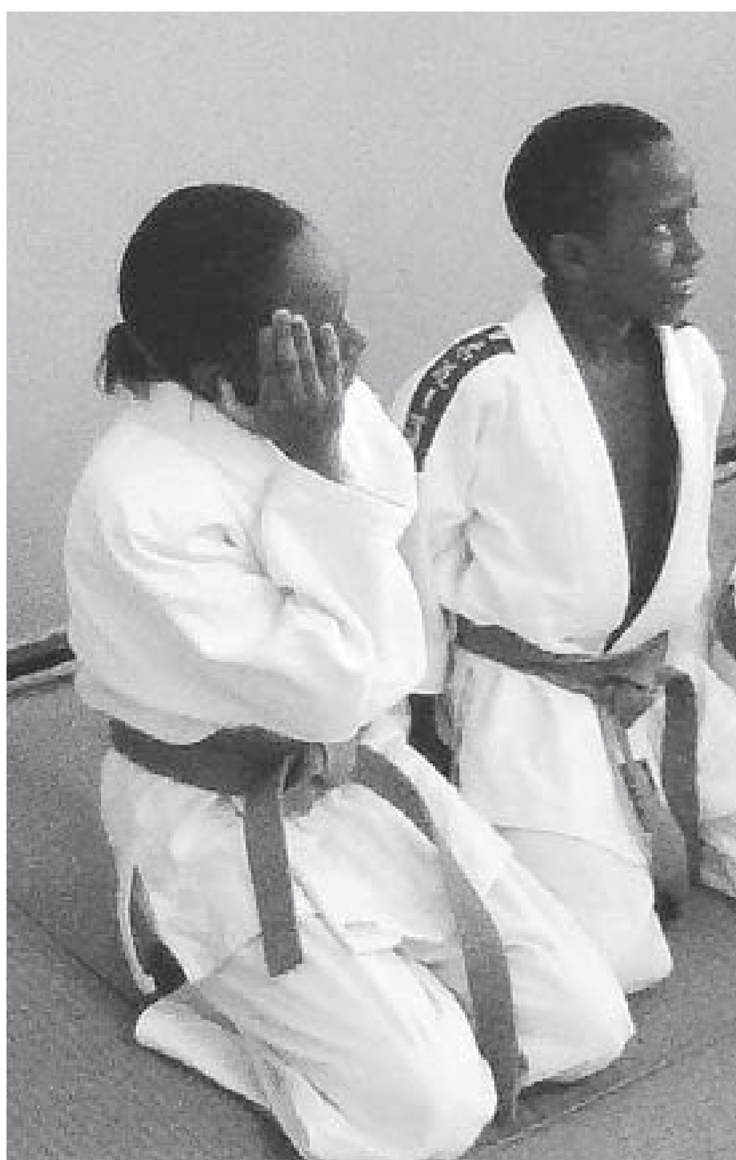
12 di april Capoeira, Jiu Jitsu y Judo den e "B-Fit" ta na Sport Centrum San Nicolas











ORANJESTAD - Capoeira, Jiu Jitsu y Judo ta bin cu nan team completo pa duna nan miho show. E bishitante cu bin Sport Centrum San Nicolas diasabra atardi por pasa di un seccion pa otro y wak e diferente arte marcial cu tin di ofrece. Riba e mesun dia aki ta bay tin tambe diferente demostracion manera e.o. di Pingpong y e grupo di Dama 50 plus y Basketball cu ta entrena tur dia na e centro. Esakinan ta tur e organisacion deportivo cu diariamente sa haci uzo di e facilidad na Sport Centrum San Nicolas. Esunnan cu ta interesa den un di e deportenan aki por inscribi nan mes of yiunan pa cuminsa practica e deporte. Durante di e Zumba lo haci un estilo di "DANCE BATTLE SHOW"
Mientras pafo riba caminda ta start 5:30 di atardi cu e Bike Tour di ± 7km y Caminata di ± 3 km pa despues sigui cu Zumba y Fit 4 Life (Crossfit Style). Pa mas informacion por yama S.C.S.N na 584-8903.❑





Cristiano probablemente lo no participa na e final di Copa di Rey



Madrid, SPAÑA – Cristiano Ronaldo pa un lesion na su pia probablemente lo no participa na e final di Copa di Rey di diaranson, di cual Real Madrid y Barcelona lo topa otro.
Real Madrid a bisa cu e examen di dokter a detecta ayera cu e Cristiano tin un lesion muscular na e bicep femoral robes, ademas di un molester di su rudia robes.
E club no a bisa cuanto tempo Cristiano lo ta ausente.
Madrid a perde diamars 2-0, sin Cristiano, den e wega di buelta di Liga di Campeon contra di Borussia Dortmund, aunke nan a avansa pe semi final danki na e marcado global di 3-2.
E delantero Portugues a marca 45 gol den henter e competencia cu e team Spaño e temporada aki, incluyendo 14 den Liga di Campeon, di cual el a iguala e record di tanto pa un temporada.
Cristiano tambe lo perde e wega di diasabra contra di Almeria.
Real Madrid ta na tres punto di e lider di e Liga Spaño, Atletico di Madrid, faltando seis (6) wega pa hunga. ❑

Obreronan a pone fin di welga na Curitiba



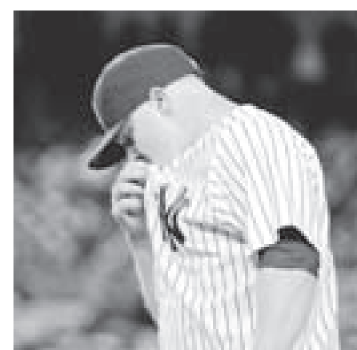


Sao Paulo, BRAZIL (AP) – E trahadonan a pone un fin ayera na e welga na e stadion di mundial na Curitiba, na e parti sur di Brazil, despues di a stroba e trafico durante casi dos ora y a obliga e organisadonan pa acepta nan demanda. Mas di 100 trahado a reanuda nan laboral den e Arena da Baixada despues cu e organisadonan a comprometi pa cuminsa paga e salarionan cu nan mester ricibi.
E trahadonan a blokia ayera e cayanan pafo di stadion, causando problema na e chauffeurnan cu tabata purba di yega nan trabou den e region.
Cerca di 50 obrero tabata den welga desde dialuna y otronan a uni na e movemento den e ultimo dianan, loke tabata menasa di stop e obranan den un escenario cu ya ta retrasa y aumenta e preocupacionnan riba si por termina na tempo pe torneo.
Funcionarionan Curitiba a bisa cu e welga no a afecta e renobacion di e stadion, unda ta traha mas o menos 1.300 persona.
"Solamente tabata un grupo chikito di trahado, no ta algo importante," Reginaldo Cordeiro ta comenta, kende ta e funcionario di Curitiba cu ta encarga pa e preparacionnan pe Mundial. "Ya tur a regresa pa traha."❑



Tanaka a poncha 10 hungado den debut na Stadion di Yankees

New York, MERCA – Masahiro Tanaka a sacudi su cabes y a hari ora cu nan a puntra tocante di e cantica pop Hapones cu a zona ora e tabata keinta e brasa, cu el a skirbi y ainda no a wordo lansa oficialmente comercial.
"Mi prefera pa laga un luna pasa" prome di puntra pe, e pelotero a bisa via su traductor.
Tanaka a poncha 10 batiado den shete inning riba durante su debut den cas di Yankees y a bira un atraccion di e temporada despues di gana 24 wega sin derota den su pais. Pero tambe el a permiti un home run di Jonathan Schoop den inning dos, bon pa tres careda, durante e victoria di Orioles contra Yankees cu e score di 5-4.
"Ta algo cu mi mester ahusta," Tanaka a bisa relaciona cu e problemanan cu el a enfrenta den e dos prome inning. "Pero en realidad ta dificil di haci un evaluacion despues di solamente dos wega."❑





BON DIA Aruba

Courtois por keda sin hunga contra di Chelsea



Madrid, SPAÑA – E presidente di Atletico di Madrid Enrique Cerezo a admiti cu e keeper Belga Thibaut Courtois por keda sin hunga contra Chelsea, club cu e ta pertenece, si awe ambos team keda pareu den e semi final di Liga di Campeon.
Courtois, e internacional Belga di 21 aña y uno di e futbolistanan cu mas proyeccion di Europa, tabata e clave diaranson pa cu Atletico gana Barcelona 1-0 y a logra clasifica pa e semi final despues di a keda empata 1-1 den e wega di ida. "E ta un hungado di Chelsea. Nos ta purbando di yega cu nan na un acuerdo pa cu e por ta cu nos un aña mas. E problema ta cu si nos hunga contra Chelsea igual por ta cu e no por hunga," Cerezo a bisa. Ora a puntra nan si e circunstancia aki ta detaya den e contract di hungado, e presidente tabata hopi cla: "Si, claro. Si e hunga nos tin cu paga un monton di placa."❑

Poels a gana etapa cuater di Pais Vasco







Vitoria, SPAÑA - E ciclista Hulandes Wouter Poels (Omega Pharma) a gana ayera e etapa cuater (4) di e Buelta Pais Vasco, un careda riba 151 kilometer entre Vitoria y Arrate, den un competencia den cual Alberto Contador (Tinkoff-Saxo) ta mantene e liderato.
Poels, di 26 aña, a impone cu un seconde di bentaha den e meta riba Alejandro Valverde (Movistar) y Samuel Sanchez (BMC), di dos y tercer respectivamente, cu a logra saca dos seconde di e grupo den cual Contador tabata ta, number dies (10) den e etapa. "Tabata miho di no perde tempo cu Alejandro, pero na final e grupo a kibra. E tabata un subida hopi diferente na otro biahanan, mi ta kere di tabata un di e mas slow y tabata tin hopi biento, mi no ta corda ningun ocasion asina," Contador a señala.❑



Team Marussia di Formula 1 ta independiente di compania di auto

London, INGLATERA – E team di Formula 1 Marussia ya no ta propiedad di Marussia Motors y e ceramento di fabricante Ruso di vehiculo deportivo no lo tin efecto den su operacionnan, segun e grupo cu sede na Reino Uni.



E agencia RIA Novosti a bisa cu Marussia Motors, cu a tuma un participacion mayoritario den loke tabata e team Vigin Racing na final di 2010, a cera y cu su personal lo uni na un instituto tecnico estatal. "E noticianan ta desafortuna pa esunnan afecta y nos ta desea su empleadonan pa nan bay bon den e futuro," segun un vocero di e team. "E proyecto di super auto tabata ambicioso, pero ta decepcionante cu no por a yega na mercado," el a bisa.
E team, cu motor di Ferrari, ta controla pa Marussia Communications, el a bisa sin duna mas detaye.
Marussia Motors a presenta prototipo di dos super auto cu a trata di produci, pero e plannan a pega prome cu nan por a wordo exhibi.
"No tin impacto den e operacionnan di team di Formula 1," e vocero a bisa. "No tin vinculo entre e dos compania ni financiero ni tecnicamente. E team ta un negoshi independiente desde algun tempo," el a bisa. "E team tabata tin un inicio positivo den e temporada 2014 y a desea di sigui tin exito den pos di su ambicionnan deportivo," el a bisa.
E team ainda no a haya punto den mas di cuater temporada. Actualmente nan ta na di diesdos luga entre diesun. E Britanico Max Chilton y Frances Jules BIanchi ta e pilotonan di e temporada aki. Chilton a termina na di diestres na Bahrein siman pasa.❑

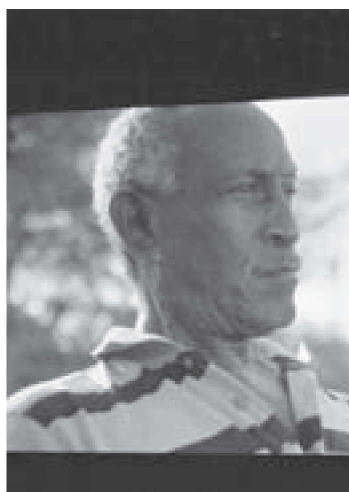


Di Tropical pa Arion y clausura di AME











Ayera tabatin yen di actividad social na Aruba. Fotografo di Bon Dia Aruba a pasa entre otro na e lansamento di e productonan nobo di Tropicana/Tropics na Hadicurari Restaurant. E invitadonan a pasa den un ambiente extra tropical y disfruta di smaak nobo manera Peach Papaya of Orangeade. Na Cas di Cultura tabata tin presentacion di e documentario di Frank Martinus Arion 'Yiu di Korsou'.

E publico no a bin den gran cantidad pero si a haya e presentacion interesante y tabatin hopi pregunta na final pa Cindy Kerseborn cu a produci e documentario. Pa ultimo e fotografo a bay na e recepcion di e participantenan di Aruba Meets Europe, e conferencia turistico cu a clausura na hotel Hyatt. Eynan e representantenan di agencianan di biaha a disfruta di nan ultimo anochi na Aruba.❑





BON DIA Aruba

FASHION AND ART, IN A MESMERIZING MASH-UP

PARIS — The Damien Hirst circle of butterflies, in all their vivid colors, are trapped in a frame, while more wings flutter in the print of a Schiaparelli dress. Nearby, mannequins in bright and sporty attire thrust their heads and arms toward a 1627 painting of rotting fruit.

Can this really be a fashion exhibition for Dries Van Noten, the Belgian designer whose imagination hovers up near the stars but whose designs seem so firmly grounded in reality?

"It was never meant to be a retrospective, nor a fashion exhibition, nor art. It is about creativity," said Pamela Golbin, curator of "Dries Van Noten — Inspirations" and chief curator of the Musée des Arts Décoratifs.

This creative magic is shown through clothes and art objects, resulting in an exhibition that is exceptional in both power and range. There are more than 400 items on view, including artworks lent by other museums, galleries and private collections, all with a connection to Mr. Van Noten's creative process.



Here, among a flock of peacock males in elegant finery, is a 1897 Boldini portrait of Count Robert de Montesquiou, his hand clutching a cane; there, the subject of Van Dyck's noble "Portrait of a Man" has a white ruff and pale hands emerging from a black slithering silk robe.

"I wanted to do something with hands," Mr. Van Noten said. "The smallest gesture — the way one's head or hand is held — helps to define a person's persona."

The dense exhibition opens with graffiti spelling out the things that were important to Mr. Van Noten in 1976 when, at age 18, he enrolled in the Royal Academy of Fine Arts in Antwerp, Belgium. It was a pivotal youthquake moment, and his eclectic influences include the music and the ever-changing wardrobe of David Bowie and designs from the fashion masters of that time, from Claude Montana to Gianni Versace. The display also includes three outfits from Mr. Van Noten's graduation collection, early designs that already reflected his proclivity for ethnic inspiration and dense pattern.

One vitrine, which focuses on breaks from stereotypes, features the iconic Christian Dior "Tailleur Bar" ensemble of 1947 next to a blue sculpture by Yves Klein and a Van Noten outfit that picks up the same shade of blue.



Another celebrates the style of the Duke of Windsor: His checked tweed suit from 1950 is on display with a Cecil Beaton drawing of his wife, Wallis Simpson, and a group of Van Noten suits that evoke a similar dapper aristocracy.

Perhaps the clearest example of creative inspiration is the section on Francis Bacon, which draws a correlation between the British artist's use of color and texture and Mr. Van Noten's designs.

The juxtaposition of artworks and fashion — the latter often in the background — is masterly and explains the two years spent mounting the exhibition and the emotional roller coaster that it evokes in the viewer.

"It is creativity in all its glory. Bringing together all of the arts without any hierarchy; championing the creative process and the force between the artwork and clothes," Ms. Golbin said.

Also on view are Van Noten outfits inspired by different facets of the designer's beloved India, from the historic robes of maharajahs to the glamorous world of Bollywood. A dress from Yves Saint Laurent and an image from a Pedro Almodóvar movie are placed side by side, competing with Balenciaga dresses and a Picasso drawing.

This show will be lapped up by fashion lovers. But it will also fascinate anyone interested in art, imagination and creativity.

"Dries Van Noten — Inspirations" is on view at the Musée des Arts Décoratifs through Aug. 31.❑

FA COLBERT TO SUCCEED LETTERMAN ON 'LATE SHOW'

© 2014 The New York Times



CBS made its choice, quickly and definitively: Stephen Colbert is the successor to David Letterman as the star of "Late Show," the late-night franchise created by Letterman.

CBS made the announcement Thursday, one week after Letterman announced on his program that he would be leaving his post after one more year on the air.

Colbert, the star of Comedy Central's "Colbert Report," became the immediate front-runner for the position both because of the increasing recognition of his talent - he won the Emmy Award for best late night host last year - and because he clearly wanted the job. Colbert's representation had ensured that he would be available to CBS by syncing his recent contracts with Letterman's.

Colbert's current deal with Comedy Central will expire at the end of this year, making the timing ideal for him to make the switch to CBS.

The show Colbert produces for CBS will be significantly different from "The Colbert Report" because Colbert will not bring with him the satirical right-wing blowhard character he has performed as during his nine-year run on Comedy Central.

In a statement Thursday, Colbert said: "I won't be doing the new show in character, so we'll all get to find out how much of him was me. I'm looking forward to it."

Leslie Moonves, the CBS chief executive, who was the primary mover in getting the deal done, said the negotiations had moved at a breakneck pace beginning the day Letterman announced his plans.

He said a host of calls had come in from representatives with comics seeking the job. But when Colbert's agent, James Dixon, called to express Colbert's interest, the talks became serious quickly.



The five-year deal was not difficult to conclude, Moonves said, because both sides were equally interested.

But he said that Colbert had one special request: "He said, 'I want to be sure Dave is on board.'"

Moonves said he had already decided that "it was essential to me to get Dave's blessing."

So he called and spoke to the star personally to let him know the network was leaning toward hiring Colbert. "Dave was very happy," Moonves said. "He was very supportive and said it was a great choice."

In a statement, Letterman said: "Stephen has always been a real friend to me. I'm very excited for him, and I'm flattered that CBS chose him. I also happen to know they wanted another guy with glasses."❑

BON DIA Aruba

Prefinal diadomingo di Voz-i-Landia escolar





ORANJESTAD - E aña aki e competencia di canto Voz-i-Landia tin un record di scol y participante. Diadomingo awor lo tuma luga e prome pre- final pe categoria A na Cas di Cultura.
Esaki secretario di e fundacion Milene Croes a bisa diaranson den un conferencia di prensa. Nan a invita pe aña aki 39 scol basico y 29 scol a inscribi cu 51 participante. Aña pasa tabatin un total di 39 participante di 20 scol.
Tin dos categoria di edad. Categoria A pa mucha di 7 pa 9 aña y categoria B pa mucha di 10 pa 13 aña. Den categoria A tin 22 participante y nan a cuminsa prepara desde di un luna pasa caba. Categoria B tin 29 participante y nan a cuminsa 2 siman pasa cu nan preparacion. E prefinal den categoria B ta 11 di mei den hotel Hyatt. E final den tur dos categoria ta 7 di juni y esaki lo tuma luga na Renaissance Convention Center. Tur scol participante mester a haya nan carchi caba, Croes ta splica. A resta solamente un par y por yama e tesorero di e fundacion, Anouk Tromp, riba 740-0688 pa haya carchi ainda.
Aña pasa Damon Illes di scol Kudawecha a gana den categoria A esey ta e premio pa miho bos. Xenon Daal di Maria School a trece e miho cancion dilanti den e mesun categoria. Den e categoria B Shannon Bueno di Reina Beatrix School a gana e premio di miho bos y ganado di cancion tabata Zaina Falconi di Colegio Sagrado Curason.❑

Club Kibrahacha 60+ ta organisa bingo



ORANJESTAD- Pa recauda fondo pa Club Kibrahacha 60+, nan ta organisa un anochi di bingo diasabra 12 april na Club Caiquetio na Paradera. For di 8'or por participa y tin diferente premio di 150 florin pa 2000 florin. Lo cuminsa registra for di 6'or caba. Esaki e organisadonan a laga sa diaranson na prensa unda nan a haci un peticion fuerte pa interesadonan di bingo pero tur otro persona tambe. Por cumpra e carchi di bingo caba na e club na Piedra Plat of diasabra aki for di 12'or caba na Club Caiquetio.Club Kibrahacha mester fondo pa asina por cubri su gastonan pe servicionan y actividadnan cu e ta ofrece pa su miembronan. 45% di su fondonan ta bin for di e donacionnan of actividad manera bingo, 40% ta di subsidio di gobierno y e resto ta bin for di e miembronan. E club ta specialmente pa hende di 60 aña bay ariba y nan ta organisa actividad manera 'Move cu Femmie', 'Dance Fit' y otro ehercicio. Tambe tin internet y por sigui cursonan di pintura, obra di man y hopi mas, segun e club.
Pa mas informacion, por yama 582-8159.❑

Advertorial

Wega di Raspa y Gana a paga 3 mil florin na premio



ORANJESTAD- E hungado Sonja K. a gana 3 mil Florin masha facil mes. Ta di e manera aki cu Lotto cu su wega di Raspa a conoce un di e ganado mas grandi di e wega "Money See Money Do". E ticket ganado a wordo cumpra na "Big Ten II" banda di Parke Arawa. Sonja a conta cu dia cu el a cumpra su ticket ganado di Raspa, tawatin 16 pida den e baki pa e wega ey y cu su casa a dicidi di cumpra tur y sinta raspa na cas. Eynan a bira conoci cu ta nan mes a gana un di e premionan mayor di Money See Money Do.
Sonja K. recientemente a cumpli aña y su esposo a regal'e henter e premio pa su hacimento di aña. Lotto, e loteria di Aruba, ta desea Sonja K. masha pabien cu su premio y pa e celebra hopi aña mas di bida, salud y suerte. Lotto ta informa cu Money See Money Do tin mas premio mayo pa parti, pues bo tambe sigui purba bo suerte cu Raspa Y Gana.
Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Corsou di Lotto. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

RCA goes Royal cu Expo 80 aña



ORANJESTAD -- Directiva di RCA ta anuncia su proximo evento. Aki ta trata di e celebracion di 80 aña di tricolor. Diasabra 26 di April for di 4or di atardi lo habri na RCA un exposicion cu mester presenta e 80 aña di nan existencia incluyendo multiple añanan hasta decadanan di gloria. Directiva ta haci un yamada na tur ex hungado, ex dirigente, sostenedonan, fanaticonan cu tin material, manera entre otro potret, pa pasa na Club diasabra 12 april, dialuna 14 april of diaranson 16 april entre 5:30 p.m. y 7:30 p.m. cerca Irene Dake of Enrique Aaron pa nan registra bo material. Tambe por yama na number di telefon 5611744.

Pa haci e diasabra 26 april uno inolvidabel lo tin Beach Voetvolley, Domino Challenge y tres wega di fedeveta bon anima cu musica nan di ayera y awe. Cushina lo tin snacks nan Hulandes popular manera Bitterballen, Frikandel Special, Patat Oorlog, Oliebollen, Broodjie Sate, Erwten Soep en veel meer lekkernij. ❑





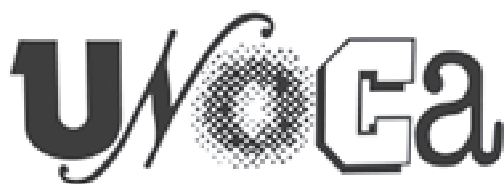
Sportvereniging Estrella y Estrella Basketball tin e tristo deber di anuncio fayecimento di

MARCOLINA CROES
Mihor conoci como "Margo"

Na bida ruman di nos miembro di directiva
Gloria Croes

Directiva ta desea Gloria y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Margo sosega na paz.



Directiva y personal di **UNOCA**

ta anuncia fayecimento di

Juf. Marcolina Croes
na bida ruman di nos colega
Gloria Croes

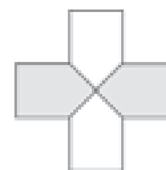
Nos ta desea Gloria y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki y cu bon Dios duna Juf. Margo un bon luga di sosiego.



ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mí. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal kier a participa fayecimento di:
Sr. Tesencio Reinaldo Luis Vingal

Miembro di nos Directiva como tesorero di nos fundación.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Luis sosega na paz.

Participacion di fayecimento
Sylvan Paul
28 september, 1934 - 6 april, 2014

Acto di entierro ta tuma lugar
diabierna 11 di april 2014 pa 2'or di atardi saliendo for di Misa St. Theresa pa santana central Sabana Basora

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

Participacion di fayecimento
Tesencio Reinaldo Luis Vingal
mihor conoci como: "Luisito"
31 augustus, 1937 - 8 april, 2014

Acto di entierro ta tuma lugar
diabierna 11 di april, 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di Olive Tree Funeral Home pa santana central Sabana Basora

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

Participacion di fayecimento
Juffrouw Marcolina Croes
Mihor conoci como: Margo
18 juni 1936-8 april 2014

Acto di entierro ta tuma lugar
diasabra 12 di april 2014 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Nos mas sincero condolencia di parti di Bon Dia Aruba

BON DIA Aruba

Despedida emocional di Eduard Croes



ORANJESTAD – Ayera tardi famia y amigonan di Eduard Croes a hib'e na su ultimo luga di sosiego. Eduard tabata un amigo di tur hende, un persona stima pa hopi. For di dia e noticia a yega Aruba cu Eduard a fayece na Mexico unda el a biaha bay en busca di su salud, rednan social a wordo yena cu imagen y mensahenan bunita unda por a sinti curasonnan comun di un comunidad. Hopi a comparti e mesun sentimento tocante Eduard su personalidad, grandeza di curason y amor pa su prohimo.

Eduard su entiero a tuma luga na misa Catolico situa na Santa Cruz y despues a wordo dera na santana di Santa Cruz pero prome cu esaki nan a pasa na diferente punto, entre otro na Varadero, unda Eduard su yate yama, "Big Y" ta hancra. Aki a tuma pa despedida di "Big Y", un yate cu a entretene hopi, grandi y chikito, gobernantenan local y internacional, pastoor y Obispo. "Big Y" a laga su marcanan te na Corsou durante Fuikdag.

Eduard a fayece dia 3 di april despues di un lucha contra cancer. Eduard kende ta ruman di lider di fraccion di MEP, Evelyn Wever- Croes, tabata un comerciante conoci y a lanta hunto cu Hilward Croes di Dushi Band. Di parti di Bon Dia Aruba, ta desea Eduard sosega na paz. Forsa na su famia y su amigonan. ❑











PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool. Pa mas informacion
Tel: 593-7366

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Professional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Pa mas informacionm
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un trailer pa Afl. 1200,- prijs ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 744-0843

TA BUSCA
Sra. ta busca apartment pa huur of un persona pa comparti un cas.
Pa mas informacion
Tel:560-1862

PORCH SALE
5 April
9 AM - 2 PM
Tanki Leendert 123H (Punto Di Oro) tegenover WEMA Ponton Sofa Tafel/Stoelen/TV etc.
Tel:7495981

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2200,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,=
Pa mas informacion
Tel: 583-3488

FOR SALE
Black Labrador pups (male and female) Afls 400,-- each Born on Dec 21, 2013
Pa mas informacion
Call 7382828

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Un set di cama completo di 8 pida Afl. 1000,= Por yama despues di 4:30 'or
Pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Un Chevrolet Equinox 2007- 2008. Caba di haya full service.
Prijs Afl. 20.000,=
Pa mas informacion
Tel: 567-5388

TA BENDE
Un edificio comercial na Ponton, riba caminda grandi di Oranjestad pa Noord. Pa mas informacion yama
Tel: 593-7118

TA BENDE
Un computer Windows 7, 300 GB hard-disk, 3GB Ram M. 27"Samsung monitor tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 y un stoel nobo nobo di oficina tur cos pa: **Afl. 2.500,=**
Tel: 594-9990

TA BUSCA
Sra. Ecuatoriano ta busca trabao di limpieza di cas.
Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April.
Tel: 564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta service airco split-Unit y Window Unit.
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda ginger, gajena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Servicio di Masage
Tel: 569-8220

SERVICIO PUBLICO
Bo tin problema pa compronde bo lesnan, bo ta purba pero e ta duro ainda, bo kier bai over, bo kier slaag; wel ata aki bo oportunidad!! For di 29 di maart 2014, tur diasabra mainta di 08:30 pa 13:00, bijlesnan (den tur vak), huiswerkbegeleiding (den tur vak) y examentraining ta wordu duna pa tur grado entre epb, mavo, epi, havo y vwo!!
Tel. 600-6287

Fiesta Back to '60-'70 na Brazil

ORANJESTAD - Dia 10 di mei 2014, Centro di Bario Brazil ta organisa un grandioso fiesta di baile ' Back to the 60'- '70'. Segun e organisado esaki ta un "come back cu hopi hende ta spera y ansioso pe dia yega pa nan bin los e heup." Tres banda lo "sacudi" e centro di bario e anochi aki, locual ta 'The Trams, High way six y Reflexion'. E fiesta ta cuminsa 8'or di anochi y termina 2'or madruga.❑

Busca paspoort of cedula na Censo

ORANJESTAD - Oficina di Censo ta recorda tur hende cu laga traha of renoba paspoort y cedula, pa pasa busca esakinan na oficina di Censo den Schoolstraat. E peticion aki ta specialmente pa esunnan cu a pidi e documentonan menciona durante e periodo di 10 te cu 28 di maart ultimo.
Por pasa na oficina di Censo di dialuna pa diabierna entre 7.45 y 11.30 di mainta y atardi entre 13.15 y 15.30 cu excepcion di diaranson atardi.❑

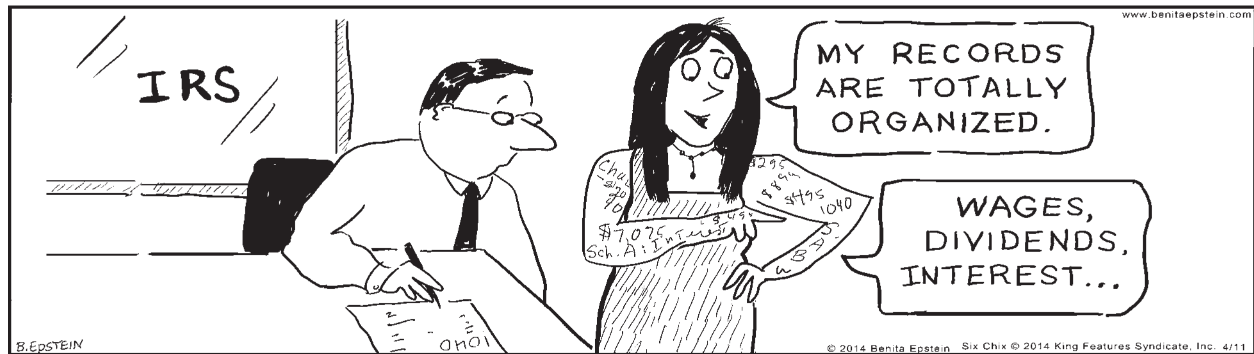
Construccion di un drenahe pa awa di yobida y uno pa riool

ORANJESTAD- Departamento di Obra Publico (DOW) ta participa cu entrante diabierna 11 di april 2014 ta cuminsa cu e di dos fase di e proyecto pa construccion di un drenahe pa awa di yobida y un pa riool den e cayanan di Midden-weg - Waterweg - Kruisweg y Hendrikstraat.
E di dos fase ta e caminda di Waterweg for di crusada T di John G. Emanstraat te na e crusada di Waterweg/Middenweg. Pa e motibo aki lo tin cu bay cera e caminda menciona. En conexion cu e trabounan aki DOW ta haci un peticion na tur usuario di e caminda aki pa tene cuenta cu e ceramento di caminda y e cambionan di trafico.
Lo cera e camindanan menciona pa tur trafico den ambos direccion . Lo indica esaki pa medio di borchi y heki di trafico. E trabounan di e segundo fase lo tin un duracion di dies dia di trabou.❑

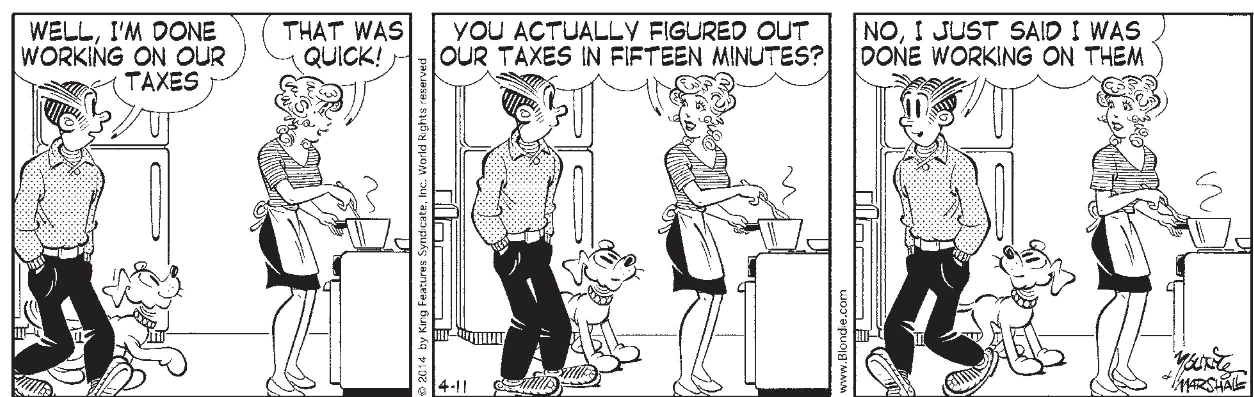
Mutts



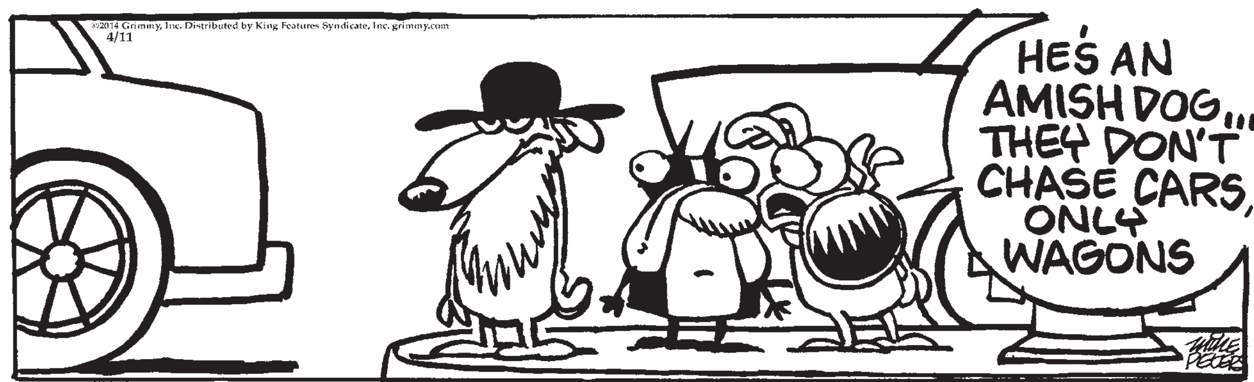
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

6				3				8
		4						
			1		9		5	
		1		7		9		
9								4
		5		2		1		
	6		7		5			
						4		
3				8				7

Difficulty Level ★★★★ 4/11

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

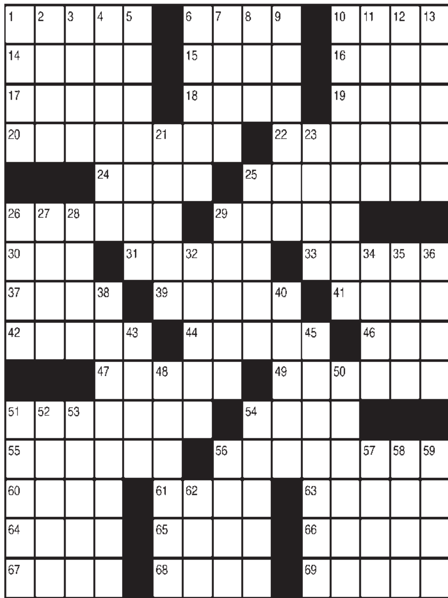
9	1	3	6	8	7	4	2	5
6	8	2	5	1	4	3	7	9
7	4	5	9	2	3	1	6	8
3	9	7	8	5	1	2	4	6
4	6	8	7	9	2	5	3	1
5	2	1	3	4	6	9	8	7
1	7	6	4	3	9	8	5	2
2	5	4	1	7	8	6	9	3
8	3	9	2	6	5	7	1	4

ACROSS

1 Mustangs and Tauruses
6 Spill the beans
10 Pianist and singer Domino
14 Venerate
15 Racing sled
16 Bad guy
17 Powdered cleanser brand
18 Once again
19 Harness strap
20 Giving medical aid to
22 Sports buildings
24 Repair
25 Easily broken
26 Sculptor's tool
29 Napped leather
30 Bacardi product
31 Not as risky
33 Arm joint
37 Swiss skier's range
39 Language heard in Cardiff
41 Molten rock
42 Spaghetti sauce herb
44 Church table
46 Lion's lair
47 GI's footwear
49 Present but inactive
51 Suit makers
54 In addition
55 Concluding
56 Police station's district
60 Related
61 Gung ho
63 Island greeting
64 Wooden shoe
65 Intl. alliance
66 __ on; be less severe with
67 __ in; surrounds
68 "__ Trek"
69 Flower stalks

DOWN

1 As a matter of __; actually
2 Smell
3 Italy's capital
4 Reveries
5 Love seats
6 Lacking flavor
7 Breathing organ
8 Ice __; cold historical period
9 "Look out!"
10 Predict
11 Insurance seller
12 Courtroom event
13 In a __; sort of
21 Relative by marriage
23 "Ticket to __"; Beatles hit
25 Explode
26 Cancer the __; Zodiac sign
27 Luau dance
28 Little scamps
29 Peddles
32 Daring deeds
34 Commanded
35 Kiln
36 Desire
38 Brothers and sisters
40 Actress Berry
43 Diving bird
45 Scoundrels
48 Keyboard instruments
50 Bathroom fixture
51 Instruct
52 Joint most often sprained
53 Local saying
54 Passion
56 Pocket bread
57 Short letter
58 Pal
59 Touches lightly
62 Dyer's tub



Created by Jacqueline E. Mathews 4/11/14

Thursday's Puzzle Solved

H	E	R	D		A	L	B	U	M		P	A	U	L
O	V	E	R		C	E	A	S	E		O	G	R	E
O	I	L	Y		R	E	B	E	L	L	I	O	N	S
F	L	U		C	O	D	E			A	N	G	S	T
		C	L	A	S	S			A	N	T			
A	C	T	O	R	S			G	U	E	S	T	S	
C	R	A	S	S		W	O	R	K	S		R	E	D
T	U	N	E		K	I	W	I	S		L	A	V	A
S	E	C		D	I	D	N	T		M	I	N	E	R
	L	E	G	A	T	E			D	O	E	S	N	T
			A	L	E			S	U	N	U	P		
G	L	A	R	E			D	E	S	K		L	A	S
R	E	G	I	S	T	R	A	N	T		B	A	I	L
O	N	E	S		W	O	R	S	E		U	N	D	O
W	A	S	H		O	W	N	E	R		S	T	E	P

4/11/14

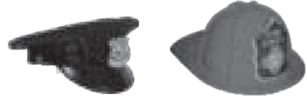
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. Mungra

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Paradera Tel: 588-6638
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Apr. 11
Emerald Princess
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante.
Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area. Y rato rato un yobida cortico.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.8 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.7 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante.
Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 18. Biento ta for di direccion oost alrededor di 23 nudo, cu rafaga te 36 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga.
Temperatura minimo: 26°.
Biento ta for di direccion oost alrededor di 23 nudo, cu rafaga te 37 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 31 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 52 di atardi.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

PISCA CU BANANA

Ingredientenan:

- **1 kilo di pisca herbi y hila**
- **1 tomati grandi corta chiquito**
- **1 promenton grandi corta chiquito**
- **1 siboyo grandi corta chiquito**
- **2 teenchi knoflook corta chiquito**
- **1 chuchara grandi di alcaparra paneermeel**
- **Azeta dushi**
- **Keeshi blanco raspa**
- **Manteca of margarina Blue Band**
- **4 webo**
- **2 banana hecho geslice y hasa**
- **Salu y pepper**



Preparacion:

Hasa e specerijnan den un tiki azeta dushi pa 10 minuut ariba un candela no mucho halto. Despues agrega e pisca y hasanan pa 5 minuut mas. Den un ormo hunta cu dos cuchara grandi di manteca pone un laag di banana hasa ariba nan e mezcla di pisca y strooi e keeshi blanco ariba. Bati e 4 webonan y bashanan ariba e keeshi. Strooi un tiki paneermeel ariba y horne pa 10 minuut. Sirbie cu awakati.

Pa 4 persona



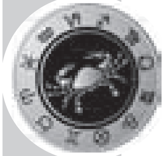
Aries
Un hende di bo pasado ta bolbe pa molestia bo. Si e situacion ta afecta bo, no alimenta su recuerdo. Numbernan pa awe: 12, 22, 33 y 47.



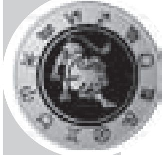
Tauro
Inventa algo pret cu bo pareha amoroso. Bo tin henter e luna pa inventa algo cu lo culmina cu un sorpresa. Numbernan pa awe: 11, 14, 25 y 34.



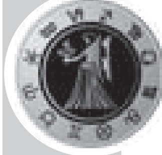
Geminis
Loke tanto bo ta desea lo wordo realisa. No bira inkieto si tin algo bay robes den bo bida sentimental. Numbernan pa awe: 3, 12, 22 y 31.



Cancer
Un persona hopi special lo acerca bo bida. Pero e ta cu fuerte impacto di bo personalidad. Numbernan pa awe: 8, 17, 28 y 46.



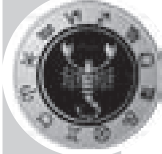
Leo
No exigi demasiado. Lo bo por complica bo mes. Ta ora pa actua como un Leo. Percura pa ta mas fresco. Numbernan pa awe: 18, 20, 32 y 36.



Virgo
Un pasion cu ta alegra bo bida lo rebiba. Si bo no tin compromiso actual, explora e posibilidad ey. Numbernan pa awe: 5, 17, 22 y 26.



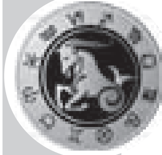
Libra
Evita tension. Bo ta demasiado agita. Tuma bida mas trankil y lo bo sinti bo mes mas miho. Numbernan pa awe: 9, 17, 25 y 36.



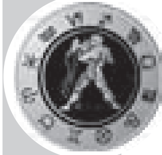
Scorpio
Lo bo tin diferente opcion dilanti di bo. Bo tin cu scoge. Enfrenta realidad di manera directo y lo bo wak. Numbernan pa awe: 27, 38, 43 y 51.



Sagitario
Bo lo ta bibando un etapa di amor diferente. Si bo laga bo mes wordo lastra pa negativismo, lo bo no por saca bo plannan dilanti. Numbernan pa awe: 7, 19, 37 y 41.



Capricornio
Algo inespera lo cambia bo fortuna. Tene delicadesa pa papia cu bo pareha riba asuntonan sensibel. Numbernan pa awe: 7, 14, 19 y 26.

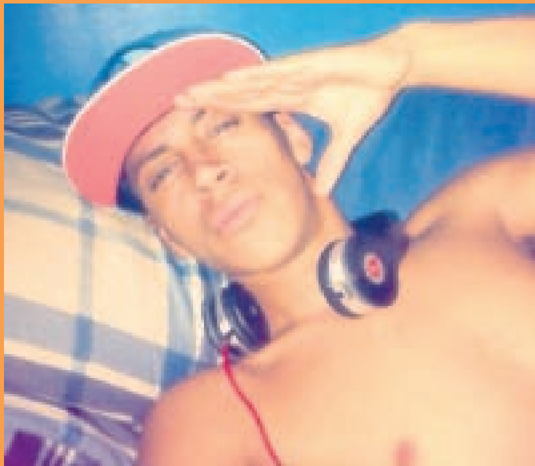


Aquario
Tin placa den un biahe den exterior. Bo tin cu duna mas energia. Lo bo por sinti bo mes cansa emocionalmente. Numbernan pa awe: 6, 15, 34 y 50.

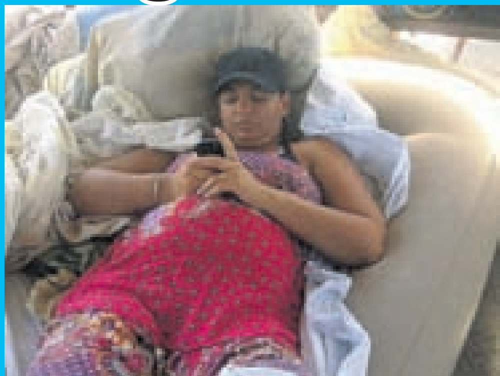


Pisces
Esaki ta un dia pa conoce bon amistad. No tin motibo pa kere den amor di un hende desconoci, kende ta brinda bo amistad. Numbernan pa awe: 8, 18, 21 y 30.

Tayron Werleman

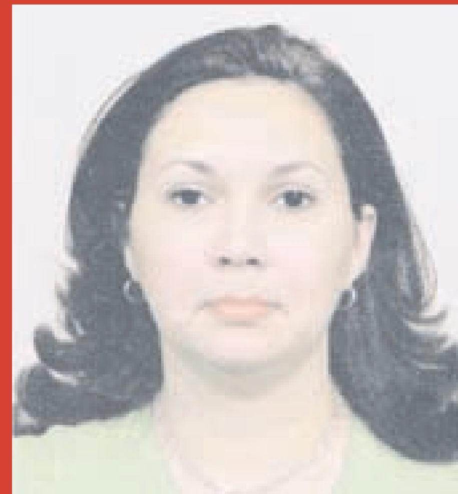


Lenny Solognier Croes





Mariette Engelhart



Rosmery Rondon





Anthony Winterdal





Valerie Wever

